

**VUOSIKERTOMUS 2006**

## Sisällys

<b>Etteplan lyhyesti.....</b>	<b>3</b>
<b>Etteplan vuonna 2006.....</b>	<b>4</b>
<b>Toimitusjohtajan katsaus.....</b>	<b>6</b>
<b>Toimintaympäristö.....</b>	<b>8</b>
<b>Tuotekehitys.....</b>	<b>10</b>
<b>Toimitussuunnittelu.....</b>	<b>12</b>
<b>Henkilöstö .....</b>	<b>14</b>
<b>Tietoa osakkeenomistajille.....</b>	<b>16</b>
<b>Tilinpäätös.....</b>	<b>17</b>
<b>Hallituksen toimintakertomus.....</b>	<b>18</b>
<b>Konsernin tuloslaskelma.....</b>	<b>21</b>
<b>Konsernitase.....</b>	<b>21</b>
<b>Konsernin rahavirtalaskelma.....</b>	<b>22</b>
<b>Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista.....</b>	<b>22</b>
<b>Konsernitiilinpäätöksen liitetiedot.....</b>	<b>23</b>
<b>Emoyhtiön tuloslaskelma.....</b>	<b>38</b>
<b>Emoyhtiön tase.....</b>	<b>38</b>
<b>Emoyhtiön rahavirtalaskelma.....</b>	<b>39</b>
<b>Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot.....</b>	<b>39</b>
<b>Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut.....</b>	<b>44</b>
<b>Osakekohtaiset tunnusluvut.....</b>	<b>44</b>
<b>Tunnuslukujen laskentakaavat.....</b>	<b>45</b>
<b>Osakkeet ja osakkeenomistajat.....</b>	<b>46</b>
<b>Hallituksen voitonjakoesitys.....</b>	<b>49</b>
<b>Tilintarkastuskertomus.....</b>	<b>49</b>
<b>Yhtiön hallinnointi.....</b>	<b>50</b>
<b>Hallitus, tilintarkastajat ja laajennettu johtoryhmä.....</b>	<b>52</b>
<b>Yhteystiedot.....</b>	<b>54</b>

# ETTEPLAN LYHYESTI

Etteplan Oyj tarjoaa korkealaatuisia teollisuustekniikan suunnittelu- ja palveluja suurille ja keskisuurille kansainvälisille teollisuusyrityksille. Liiketoiminta jakautuu Tuotekehitys- ja Toimitussuunnittelu-segmentteihin.

Yhtiön palveluja ovat mekaaninen suunnittelu, elektroniikan ja sulautettujen järjestelmien suunnittelu, automaatio- ja sähkösuun-

nittelu sekä tuoteinformaation sisällöntuotanto. Näiden avulla Etteplanin asiakkaat valmistavat muun muassa tuotantolaitoksia, paperikoneita, nostureita, hissejä, materiaalinkäsittelylaitteita ja autoja.

Yhtiön päämarkkina-alueet ovat Pohjoismaat ja Keski-Eurooppa, kehittyviä markkina-alueita ovat Kiina ja Venäjä.

Etteplanin vahvuuksia ovat osaava henkilöstö, kumppanuuteen perustuvat pitkäaikaiset asiakassuhteet, vahva kokemus hajautetusta liiketoiminnasta ja jatkuva kehitystyö. Omilla aloillaan menestyvät yhteistyökumppanit ovat tärkeä osa yhtiön menestystä.

“We respond faster”

## MISSIO

Etteplan tarjoaa korkealaatuisia teollisuustekniikan suunnittelu- ja palveluja asiakkaidensa tuotekehitys- ja toimitussuunnittelu-projekteihin.

## VISIO

Etteplan on alansa johtava yritys Pohjoismaissa ja merkittävä tekijä Keski-Euroopassa.

Kannattava kasvu jatkuu edelleen.

## STRATEGIA

Etteplanin tärkein tavoite on kasvaa kannattavasti. Tavoite saavutetaan orgaanisella kasvulla sekä yritysostoilla.

Etteplan reagoi markkina- ja asiakasmuutoksiin kilpailijoita nopeammin.

Yhtiö tuottaa asiakkailleen lisäarvoa toimimalla nopeasti, sitoutuneesti ja luotettavasti.

## ARVOT

- Asiakastyytyväisyys
- Henkilöstön hyvinvointi
- Ammattitaitoinen toimintatapa

Etteplan on palvelualtis, hyvin hoidettu, innostuneiden ammattilaisten yritys.

# ETTEPLAN VUONNA 2006

## Maaliskuu

Etteplan osti Integrated e-Solutions Finlandin ja vahvisti palvelutarjontaansa elektroniikan sekä telekommunikaation ohjelmistosuunnittelussa.



Yhtiökokous päätti hallituksen ehdotuksen mukaisesti, että vuodelta 2005 maksetaan osinkoa 0,20 euroa osakkeelta eli yhteensä 1 922 586 euroa.

Yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään vaihtovelkakirjalainan ottamisesta, optio-oikeuksien antamisesta ja osakepääoman korottamisesta uusmerkinnällä.

Yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään omien osakkeiden hankkimisesta ja luovuttamisesta niin, että niiden enimmäismäärä vastaa kymmentä prosenttia yhtiön osakepääomasta ja kaikkien osakkeiden äänimäärästä.

## Toukokuu

Etteplan osti ABA TeknikPartner AB:n koko osakekannan. Volvo-henkilöautojen parhaaksi suunnittelupalvelujen toimittajaksi valittu yritys tarjoaa tuotekehityspalveluja pääasiassa ruotsalaiselle autoteollisuudelle. Yhtiön nimi muutettiin Etteplan TeknikPartner AB:ksi.

## Kesäkuu

Etteplan kasvatti 75 prosentin omistusosuuksensa Etteplan Technical Systems AB:ssa 100 prosenttiin.

Yrityskuvan selkiinntämiseksi tytäryhtiö EPE Design Oy siirrettiin Etteplanin nimen alle ja toiminta erillisenä yhtiönä lakkautettiin.

## Syyskuu

Etteplan hankki koko Etteplan Design Center Oy:n osakekannan ostamalla jäljellä olleen 19 prosentin osuuden Kone Oyj:ltä.

Etteplan kasvatti 80 prosentin omistusosuuksensa Etteplan Consulting (Shanghai) Co., Ltd:ssä 100 prosenttiin ostamalla vähemmistöosuuden.

## Lokakuu

Etteplan ja Larox Oyj allekirjoittivat aiesopimuksen jo parikymmentä vuotta jatkuneen suunnitteluyhteistyön laajentamisesta. Osa Laroxin Suomen työntekijöistä siirtyi Etteplanin palvelukseen 1.1.2007 alkaen vanhoina työntekijöinä.



## Marraskuu

Etteplan kasvatti omistuksensa Etteplan Industriteknik AB:ssa 100 prosenttiin.

## Joulukuu

Yrityskuvan selkiinnyttämiseksi Konette GmbH:n nimi muutettiin Etteplan Engineering GmbH:ksi.

Etteplan-konserniin kuuluva DokuMentori Oy solmi puitesopimuksen John Deere Forestry Oy:n kanssa tuoteinformaation sisällöntuotannon siirrosta DokuMentori Oy:lle.

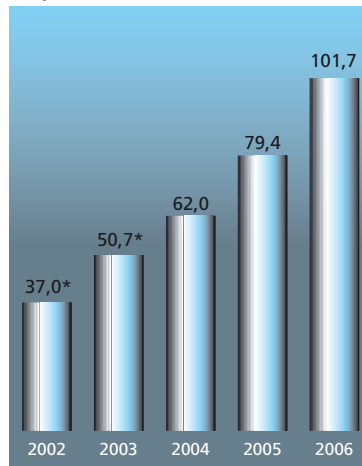


### Avainluvut

<i>milj. euroa</i>	2006	2005	<i>muutos %</i>
Liikevaihto	101,7	79,4	28
Liikevoitto	6,8	3,4	100
Tulos/osake, €	0,43	0,25	72
Sijoitetun pääoman tuotto %	24,6	18,2	
Bruttoinvestoinnit	12,5	8,3	51
Henkilöstö keskimäärin	1 501	1 230	22

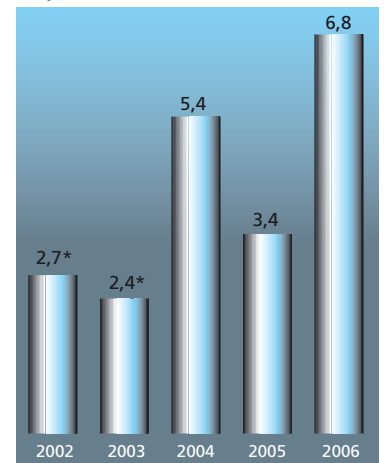
### Liikevaihto 2002–2006

(milj. euroa)



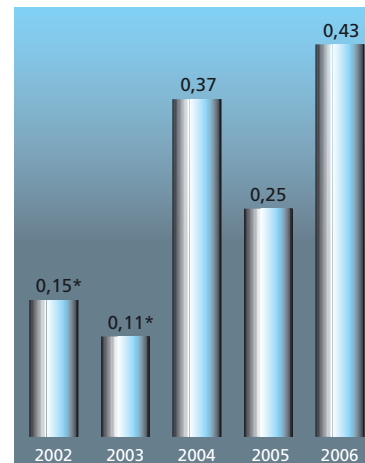
### Liikevoitto 2002–2006

(milj. euroa)



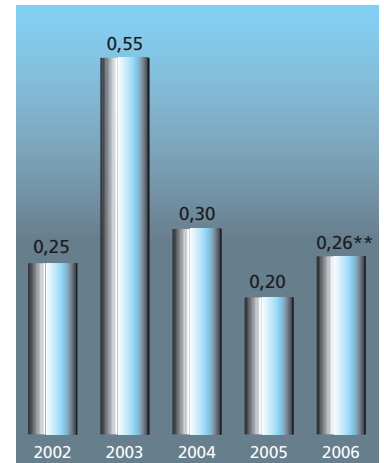
### Osakekohtainen tulos 2002–2006

(euroa)



### Osingot 2002–2006

(euroa/osake)



\* vertailuluvut FAS:n mukaiset

\*\* hallituksen ehdotus

# TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

**E**tteplan on kasvanut kannattavasti jo useita vuosia ja vastaava kehitys jatkui vuonna 2006. Kasvu ylitti strategisen tavoitteemme ja samalla kannattavuus parantui oleellisesti. Teollisuussuunnittelualan kokonaiskysyntä kasvoi. Pohjoismaissa tehtiin merkittäviä yrityskauppoja, jotka osaltaan vahvistivat alan konsolidoitumiskehitystä.

Yleinen taloustilanne kehittyi kannaltamme hyvään suuntaan. Suuret tuotantoinvestoinnit kehittyvissä talouksissa johtivat investointihyödykkeiden kysynnän kasvuun erityisesti kuljetus- ja siirtolaiteteollisuudessa. Hyödyimme markkinatilanteesta, koska pääosa asiakkaistamme toimii investointihyödykkeiden valmistajina.

Kasvoimme orgaanisesti ja yrityskaupoilla. Noin 28 prosentin kokonaiskasvusta orgaanisen osuus oli yli seitsemän prosenttia. Tämän merkittävän kehityksen taustalla on hyvä kysyntätilanne ja sisäisen toiminnan tehostaminen. Alan yleisen kehityksen tuottamat hintahyödyt jäivät vaatimattomiksi, sillä pääasiakkaidemme kanssa tehtävä pitkäjänteinen yhteistyö piti hintatasomme vakaana.

Hyvä esimerkki menestyksekkästä yrityskaupasta on ABA TeknikPartner AB:n hankinta. Kaupalla laajensimme asiakaspohjamme ja pienensimme suhdanneriskiä. Samalla se edelleen vahvisti asemaamme ajoneuvoteollisuudessa erityisesti Pohjoismaissa.

Kuluneena vuonna aloitimme sisäisen Profile Raising -profilointiohjelman, jonka avulla pyrimme erottumaan kilpailijoista ja osoittamaan asiakkaille miksi kannattaa käyttää Etteplanin palveluja. Lunastamme asiakaslupauksemme reagoimalla nopeasti markkina- ja asiakasmuutoksiin sekä osoittamalla vahvaa sitoutumista ja luotettavuutta. Yrityskuvamme selkeytyy, kun yhä useammat tytäryhtiöstämme siirtyvät käyttämään Etteplan-nimeä.

Etteplanin kansainvälistyminen jatkui vahvana. Panostukset Kiinan ja Venäjän toimintaan johtivat useiden merkittävien toimeksiantojen syntymiseen. Henkilöstön maantieteellisen jakauman painopiste siirtyi kansainvälisille markkinoille. Katsauskauden lopussa Suomen rajojen ulkopuolella työskenteli jo melkein puolet henkilöstöstä.





Voimakkaan kasvun vuonna toimimme myös vastuullisena yrityskansalaisena. Koska toimintamme perustuu osaavaan ja motivoituneeseen henkilökuntaan, tarjosimme työntekijöillemme monipuolisia ja haastavia toimeksiantoja sekä koulutusta ja tuimme vapaa-ajan toimintaa. Ympäristöasioita arvioimme sisäisesti sertifioitujen järjestelmämme mukaisesti. Taloudellisten velvoitteiden esimerkillinen hoitaminen kuuluu yhtiömme peruseriaatteisiin.

Katsauskaudella saavutimme tärkeimmät strategian mukaiset tavoitteet. Hajautimme asiakaspohjaa, jatkoimme kansainvälistymistä ja ylitimme kasvutavoitteemme kannattavuuden samanaikaisesti parantuessa. Yhtiön tärkein tavoite vuonna 2007 on jatkaa kannattavaa kasvua organisaation ja yrityskaupoilla. Vuoden alun markkinatilanne antaa hyvät edellytykset tämän ja muiden asettamiemme tavoitteiden toteutumiseksi.

Vuosi 2006 oli hyvä kannattavan kasvun vuosi. Keskeiset tunnuslukumme liikevaihto, liikevoitto ja osakekohtainen tulos olivat lähihistorian parhaat. Kokenut henkilökuntamme venyi esimerkillisiin suorituksiin, ja yrityskauppojen myötä mukaan tulleet uudet kollegat ottivat muutoksen vastaan positiivisesti.

Haluan lämpimästi kiittää kaikkia etteplanilaisia erinomaisesta sitoutumisesta yhtiöön ja sen tavoitteiden toteuttamiseen. Asiakkaita ja osakkeenomistajia haluan kiittää luottamuksesta yhtiötämme kohtaan. Vuoden 2007 hyvän markkinatilanteen sekä osaavan ja motivoituneen henkilöstömme työpanoksella yhtiön arvon kasvulle on luotu hyvät edellytykset.

*Heikki Hornborg*  
toimitusjohtaja

# TOIMINTAYMPÄRISTÖ

**E**tteplan toimii teollisuussuunnittelun alalla, jonka kysyntään vaikuttaa ensisijaisesti asiakasteollisuusalojen kehitys. Alan kehitystä muokkaavat myös muuttuvat toimintamallit ja yritysjärjestelyt.

Kuluneena vuonna ala hyötyi useiden teollisuudenalojen suhdannenoususta. Sekä tuotekehitys- että tuotantoinvestoinnit kasvoivat Pohjoismaissa.

## Kasvu ohjasi kehitystä

Teollisuussuunnitteluala kasvoi katsauskaudella lähes 10 prosenttia. Etteplanin asiakkaiden kysyntä kehittyi suunnilleen vastaavasti.

Suuret tuotantoinvestoinnit kehittyvissä talouksissa johtivat erityisesti tavaran ja materiaalin siirron volyymin kasvuun ja raaka-aineiden hintojen nousuun sekä niiden seurauksena investointien kysynnän kasvuun. Teollisuuden vahvoja kasvusektoreita olivat muun muassa paperi ja sellu, perusmetallit, energia sekä kuljetus. Heikompia kasvun sektoreita olivat puolestaan informaatioteknologia ja autoteollisuus.

Suunnitteluresurssien joustavuuden ansiosta ala pystyi vastaamaan kysyntään. Osittain tästä syystä markkinoilla ei nähty merkittävää hintojen nousua. Hintavakautta tuki myös pitkävaikutteiset run-

kosopimukset suurten asiakkaiden kanssa. Joillakin sektoreilla kysyntä kuitenkin ylitti tarjonnan, jolloin resursseja etsittiin muun muassa halvempien tuotantokustannusten maista.

Joillakin asiantuntija-alueilla henkilöstöstä alkoi esiintyä pulaa Suomessa ja Ruotsissa. Sen seurauksena suurempi henkilöstön vaihtuvuus nosti jossain määrin kustannuksia.

Alan kansainvälistyminen lisäsi kilpailua. Etteplanin kannalta myönteiseltä vaikuttava kehityssuunta on tuotekehityksen vahvan aseman säilyminen Suomessa ja Ruotsissa. Tuotannon siirtyminen hal-





vempien tuotantokustannusten maihin vaikuttaa edelleen jatkuvan. Suunnittelun alihankinta lisääntyi jonkin verran etenkin entisistä Itä-Euroopan maista, Intiasta ja Kaukoidästä.

Laajojen suunnitteluprojektien kysyntä kasvoi lähialueilla. Myös tuoteinformaation sisällöntuotannon kysyntä kasvoi odotetusti. Tuotekehityssegmentin palveluiden tarjonta jatkui vahvana Suomessa ja Ruotsissa.

Asiakassektoreilla tapahtuneet yrityskaupat muokkasivat teollisuussuunnittelun toimintakenttää esimerkiksi puunjalostuksessa ja kaapelikoneteollisuudessa. Myös alan sisäinen konsolidoitumiskehitys jatkui.

## **Pohjoismailla hyvät näkymät**

Teollisuussuunnittelun näkymät ovat tois-  
taiseksi hyvät, vaikka maailmantalouden kasvun odotetaan hiipuvan jonkin verran kuluvan vuoden loppupuolella. Pohjoismaat – etenkin Suomi ja Ruotsi – jatkavat kilpailukykyisinä ja kehittyvät edelleen vahvasti.

Lähitulevaisuuden uhkia ovat esimerkiksi konfliktien kärjistyminen, terrorismi ja valuuttaheilahtelut, jotka saattavat hidastaa investointeja ja tuotekehityspanostuksia. Vaikka Kiina ja Venäjä ovat merkittäviä kasvumarkkinoita, niissä on myös merkittäviä maariskejä. Maiden nopeasti kehitty-

vät yhteiskuntajärjestelmät eivät ole vielä vakiintuneet.

Poliittinen tilanne maailmassa on muuttunut ja nostanut energiariippuvuuden merkityksen yhdeksi tärkeäksi tulevaisuuden tekijäksi.

*Perinteisten energialähteiden lisäksi Etteplan osallistui kuluneena vuonna uusien energialähteiden kuten tuulivoiman kehittämiseen.*



# TUOTEKEHITYS

## Segmentti tarjoaa tuotekehitykseen liittyviä kokonaisvaltaisia suunnittelu- ja asiantuntijapalveluja.

**T**uotekehitys-segmentti tarjoaa monialaisia tuotekehitykseen liittyviä suunnittelu-, toteutus- ja mittauspalveluja sekä tuoteinformaation sisällöntuotantopalveluja. Näiden avulla asiakkaat valmistavat muun muassa hissejä, materiaalkäsittelylaitteita, nostureita ja autoja.

Asiakkaiden kilpailukykyä tukevat ratkaisut perustuvat vahvaan osaamiseen teollisuustekniikan suunnittelussa ja tuotekehitysprosesseissa sekä kykyyn vastata nopeasti asiakas- ja markkinamuutoksiin.

## Tilauskanta ja kokonaistoimitukset kasvoivat

Katsauskaudella segmentin palveluiden kysyntä ja tilauskanta kasvoivat voimakkaasti. Kehitykseen vaikutti yhtiön asiakastoimialojen hyvä suhdannekehitys.

Suunnittelupalvelujen tarjonnan painopiste siirtyi edelleen yksittäisistä projekteista kokonaistoimituksiin. Kysynnän painopiste vaihteli segmentin sisällä.

Innovaatioita ja korkeaa tuotekehitysosaaamista vaativien suunnittelutöiden kysyntä keskittyi Pohjoismaihin ja Keski-Eurooppaan.

Erityisen hyvin tuotekehityслиiketoiminta kasvoi Saksassa, jossa yhteistyö eri suunnittelualueiden välillä vahvistui. Integraatiokehitys loi Etteplanille entistä paremmat mahdollisuuden palvella asiakkaitaan.

Tuoteinformaation sisällöntuotannon rooli osana kokonaistarjontaa vahvistui. Tämä johtui etupäässä vahvasta osaamisesta tuoteinformaation sisällöntuotannon ja siihen liittyvien palveluiden ja tuotteiden kehittämisessä sekä synergiaetujen hyödyntämisestä.

Yhtiö vahvisti asemaansa lääketieteellisuuden tietojärjestelmien ohjelmistosuunnittelijana ja kasvatti yhtiön markkinaosuutta kyseisellä liiketoiminta-alueella.

Tuotekehityspalvelut kehittyivät Ruotsissa yli odotusten. Yhtiö uskoo suotuisan kehityksen jatkuvan myös lähitulevaisuudessa.

Vahvistaakseen entisestään osaamisalueita ja asiakaspalvelua, yhtiö panosti uusien asiantuntijoiden rekrytointiin.

*Paikallisen toiminnan vahvuus on tulevaisuudessa entistä tärkeämpi kilpailutekijä kansainvälisessä asiakaspalvelussa.*

## Kysyntä vahvistuu tulevaisuudessa

Segmentin tulevaisuus näyttää valoisalta. Asiakkaiden hyvä suhdannekehitys on luonut positiivisia odotuksia erityisesti vuodelle 2007. Esimerkiksi teollisuuden, telekommunikaation ja terveydenhuollon sektoreilla odotetaan hyvää kehitystä.

Paikallisuuden merkitys korostuu kansainvälisessä asiakaspalvelussa. Etteplanin rooli asiakkaiden paikallisena kumppanina vahvistuu, koska yhtiö tarjoaa korkeatasoista konsultointia ja ongelmanratkaisua asiakkaiden yksilöllisiin haasteisiin. Se luo Etteplanille myös hyviä kasvumahdollisuuksia.

Tuoteinformaation sisällöntuotannon kysyntä kasvaa. Korkeaan asiantuntijaosaamiseen perustuva palvelun tuottaminen ja monikanavainen informaation tuottaminen ovat tärkeitä kasvutekijöitä. Tämä lisääntyy osana kokonaistoimitusten kasvua, joiden suhteellisen osuuden uskotaan vahvistuvan.

Edelleen innovaatioiden ja korkeaa tuotekehitysoasaamista vaativien suunnittelutöiden nähdään keskittyvän Pohjoismaihin ja Keski-Eurooppaan.

Etteplan pyrkii syventämään asiakassuhteitaan entisestään. Kumppanuuteen perustuva paikallinen yhteistyö on tärkeä kilpailutekijä ja yhtiö haluaa olla asiakkaiden ensimmäinen todellinen vaihtoehto.

## TeknikPartner Etteplanille

Toukokuussa 2006 Etteplan osti ruotsalaisen ABA TeknikPartner AB:n. Vuonna 1995 perustettu yhtiö tarjoaa tuotekehityspalveluja pääasiassa ruotsalaiselle auto-teollisuudelle.

TeknikPartnerin liikevaihto vuonna 2005 oli hieman yli 14 miljoonaa euroa ja sen palveluksessa oli 225 henkilöä. Yhtiön kolme toimipistettä Ruotsissa sijaitsevat Göteborgissa, Tukholmassa ja Trollhättanissa.

Viime vuosina nopeasti ja kannattavasti kasvanut TeknikPartner oli Etteplanille läpimurto sekä henkilö- että kuorma-autoteollisuuden merkittäväksi toimittajaksi Pohjoismaissa. Yhtiön hankinta tuki Etteplanin kasvustrategiaa laajentamalla tämän toimintaa autoteollisuuteen. Euroopassa autoteollisuus on teollisuustekniikan suurin suunnittelupalveluita käyttävä ala.

Kauppan seurauksena Etteplan pystyy tarjoamaan ajoneuvoteollisuudessa toimiville asiakkailleen entistä laajempia palveluita erityisesti Ruotsissa ja Suomessa. Samalla kauppa vahvisti myös Etteplanin asemaa merkittävänä toimijana Ruotsin teollisuustekniikan suunnittelusektorilla.

Myös TeknikPartner hyöttyy kaupasta. Yhtiölle avautuu osana Etteplania, yhtiö johtavaa suunnittelualan konsernia Pohjoismaissa, entistä parempi mahdollisuus kehittää ja kasvattaa omaa toimintaansa



*Nykyisin Etteplan TeknikPartner AB -nimeä kantavan ruotsalaisyhtiön hankinta oli Etteplanin läpimurto henkilö- ja kuorma-autoteollisuuden Pohjoismaissa.*

sekä laajentaa asiakaspohjaansa. TeknikPartner pystyy tulevaisuudessa tarjoamaan asiakkailleen entistä parempaa joustoa, laajemman osaamisalueen sekä lisää resursseja.

# TOIMITUSSUUNNITTELU

## Segmentti tarjoaa palveluja tuotantolaitosten sekä niiden koneiden ja laitteiden suunnitteluun.

**T**oimitussuunnittelu-segmentti tarjoaa monipuolisia suunnittelupalveluja sekä niihin liittyviä käyttöönotto-, työmaavalvonta- ja koulutuspalveluja. Näiden avulla asiakkaat valmistavat muun muassa paperikoneita, materiaalinkäsittelylaitteita sekä toteuttavat tuotantolaitosinvestointeja.

Asiakkaiden kilpailukykyä tukevat palvelut vaihtelevat yksittäisten laitteiden suunnittelusta laajoihin, kansainvälisesti hajautettuihin kokonaistoimituksiin. Standardoitu-

jen ja tehokkaiden suunnitteluprosessien seurauksena asiakkaiden projekteihin voidaan kiinnittää useiden alojen asiantuntijoita.

## Kysyntä kasvoi ja toiminta tehostui

Kysyntä katsauskaudella vahvistui. Erityisesti jälkimmäisellä vuosipuoliskolla tilauskanta ja kysyntä kasvoivat voimakkaasti. Kehityksen taustalla vaikutti asiakastoimialojen hyvä suhdannekehitys.

Strategiset kumppanuussuhteet asiakkaiden kanssa vahvistuivat edelleen. Kehityksestä hyötyivät sekä Etteplan että sen asiakkaat, koska yhteistyön syvenemisen myötä olemassa olevia resursseja kyettiin

hyödyntämään molemmin puolin aiempaa tehokkaammin.

Aktiivisten asiakassuhteiden lisäksi uusasiakashankinta onnistui hyvin. Uudet kumppanuudet kasvattivat osaltaan tilauskanta, jonka kokonaiskehitys katsauskaudella oli vahvaa.

Segmentti kasvoi kannattavasti. Tähän vaikutti olennaisesti useat onnistuneet kokonaistoimitukset avainasiakkaille. Kokonaistoimitusten suhteellinen osuus jatkoi myös kasvuaan, ja laatujärjestelmämme mittaama asiakastytyväisyys parani. Tämä konkretisoitui uusina sopimuksina Etteplanin ja asiakkaiden välillä sekä projektien kokonaiskasvuna.



*Toimitussuunnittelussa kokonaistoimitusten suhteellinen osuus jatkoi kasvuaan ja projektien koon uskotaan edelleen kasvavan.*

Kysynnän painopiste segmentin sisällä muuttui kuluneena vuonna siten, että telekommunikaatiosektorin palveluiden suhteellinen osuus pieneni verrattuna perinteisen teollisuuden palveluihin.

## Kokonaistoimitukset lisääntyvät

Katsauskaudella vahvistuneet asiakassuhteet ovat luoneet positiivisia odotuksia tulevaisuuteen. Suurten suunnitteluprojektien osuus verrattuna yksittäistoimituksiin vahvistuu edelleen ja projektien koon odotetaan edelleen kasvavan.

Yhtiö on toimittanut perinteisten suunnittelutoimeksiantojen lisäksi myös automaation liittyviä kokonaistoimituksia avaimet käteen -periaatteen mukaisesti. Projektit sisältävät usein myös sovitun ajan mittaiset ylläpito- ja huoltotoiminnot.

Yhtiö on toteuttanut tähän liittyviä toimeksiantoja perinteisten ydin- ja vesivoimaloiden lisäksi myös uusien energialähteiden kuten tuulivoiman rakentamiseksi.

Kokonaisuudessaan kysyntätilanne vaikuttaa hyvältä. Pääasiakasryhmien – konepaja- ja autoteollisuuden sekä koneiden ja laitteiden valmistajien – tilauskanta näyttää vahvalta, joka näkyy Etteplanissa hyvänä teollisuustekniikan kysyntänä. Tuotantolaitosinvestoinneissa erityisesti Pietarin alue näyttää lupaavalta.

Kansainvälisen kilpailun kiristyessä kustannustehokkuuteen täytyy edelleen kiinnittää voimakkaasti huomiota. Yhtiö on panostanut useilla eri tavoilla kilpailukykyensä parantamiseen.

## Etteplan ja Larox laajensivat yhteistyötään

Etteplan ja Larox Oyj laajensivat jo parikymmentä vuotta jatkunutta suunnittelu-yhteistyötään toimitusprojektien ja tuotteiden ylläpitoon liittyvien suunnittelu- ja dokumentointitoimintojen osalta.

Vahvempi yhteistyö toteuttaa Etteplanin strategiaa. Yhtiö toimii globaalien asiakkaidensa kumppanina tarjoten korkealaatuisia teollisuustekniikan suunnittelupalveluita, jolloin asiakas voi keskittyä oman ydinliiketoimintansa kehittämiseen. Yhteistyön laajentaminen vahvistaa entisestään Etteplanin asemaa yhtenä Pohjoismaiden johtavana suunnitteluyrityksenä.

Laajentunut yhteistyö turvaa Laroxille suunnittelupalveluiden saatavuuden asiantuntevasti ja joustavasti. Sopimuksen mukaisesti 10 työntekijää Laroxin Lappeenrannan toimipaikasta siirtyi Etteplanin palvelukseen vanhoina työntekijöinä.

Larox on alansa johtava teollisuussuodattimia kehittävä, suunnitteleva, valmistava ja niiden jälkimarkkinapalveluista vastaava konepajayritys. Yhtiö on täyden palvelun ratkaisutoimittaja neste- ja kiintoaineen erottamiseksi toisistaan suodattamalla. Larox-teknologiaa hyödynnetään maailmanlaajuisesti pääosin kaivos- ja metallurgisen teollisuuden ja kemian prosessiteollisuuden sovelluksissa.

Larox toimii yli 40 maassa ja sillä on yli 440 työntekijää. Pääkonttori sijaitsee Lappeenrannassa. Konsernilla on tuotantotoimintaa Lappeenrannan lisäksi Hollannin Utrechtissa. Liikevaihto vuonna 2006 oli 122,8 miljoonaa euroa, josta yli 95 prosenttia kertyi Suomen ulkopuolelta.



*Kumppanuuden syventäminen teollisuussuodattimia valmistavan Laroxin vahvisti entisestään Etteplanin mahdollisuuksia toimia asiakkaidensa strategisena kumppanina.*

# HENKILÖSTÖ

## Etteplan on palveluaitis, hyvin hoidettu, innostuneiden ammattilaisten yritys.

**V**iime vuosina Etteplan on kasvanut voimakkaasti, minkä vuoksi yhtiön henkilöstön lukumäärä on merkittävästi lisääntynyt. Katsauskauden kehitys jatkui samanlaisena ja kauden lopussa yhtiössä työskenteli 1 586 asiantuntijaa. Merkittävä piirre oli henkilöstön maantieteellisen jakauman painopisteen siirtyminen kohti kansainvälisiä markkinoita. Vuoden 2006 lopussa koko henkilöstömäärästä lähes puolet työskenteli Suomen rajojen ulkopuolella.

Etteplanin substanssi on asiakkaiden tarpeisiin perustuvaa asiantuntijaosaamista teollisuussuunnittelun tuotekehitys- ja toimitussuunnitteluprosesseissa. Siksi yhtiön menestyksen tärkein tekijä on asiakaspalveluun sitoutunut osaava henkilöstö.

## Uusi henkilöstöpolitiikka

Katsauskaudella yhtiön sisäistä toimintaa kehitettiin niin, että uusien ja vanhojen työntekijöiden sekä asiakkaiden tarpeet täyttyvät vaativissa suunnitteluprojekteissa. Koska Etteplan pyrkii vastaamaan sekä markkina- että asiakasmuutoksiin kilpailijoita nopeammin, on työskentelyolosuhteiden oltava kunnossa.

Kehittääkseen työskentelyolosuhteita entisestään yhtiö kehitti konsernin uuden henkilöstöpolitiikan. Sen avulla luodaan yhteinen toimintatapa kaikissa henkilöstöasioissa. Henkilöstöpolitiikan avulla päivittäisen työn tekeminen tehostuu, yhtiön identiteetti ja ominaispiirteet vahvistuvat sekä sitoutuminen yhtiöön vahvistuu.

Samalla se lisää sisäistä avoimuutta, jonka merkitys on tärkeä voimakkaan kasvun aikana.

Uusi henkilöstöpolitiikka antaa työntekijöille paremmat mahdollisuudet kehittyä yhtiön mukana, koska se syntyi henkilöstön tarpeista. Se kertoo millaista on hyvä johtaminen ja toiminen yhtiössä. Samalla se vastaa työntekijöiden ja johdon sisäisiin odotuksiin. Valmistelutyön pohjana käytettiin eri konserniyhtiöiden toimintatapoja, sekä yleisiä henkilöstöhallinnon toimintamalleja.

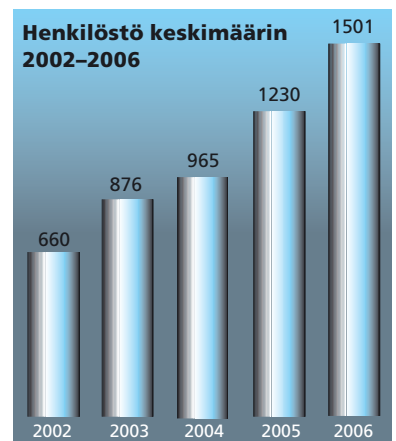
Katsauskaudella luotiin perusta myös uuden intranetin kehitystyölle. Intranet on jo käytössä, mutta kehitystyö jatkuu. Tulevaisuudessa siitä kehittyvä työväline henkilöstölle haastavissa suunnitteluprojekteissa sekä tiedonlähteenä kaikessa toiminnassa.

## Profilointiohjelma ja brandiohjeistus

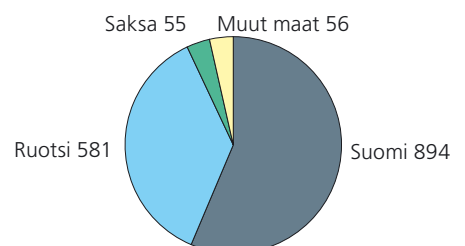
Heinäkuussa aloitetun sisäisen Profile Raising -profilointiohjelman toteuttaminen painottuu vuodelle 2007. Kuluvana vuonna julkaistaan myös yhtiön uusi brandiohjeistus, ja panostetaan lisää yhtiön arvojen jalkauttamiseen. Näillä toimilla vahvistetaan yhtiön kilpailukykyä ja henkilöstön sitoutumista.

Yhtiölle on tärkeää, että jokainen työntekijä voi olla ylpeä voidessaan työskennellä Etteplanissa. Vuonna 2007 käynnistyy Etteplan Business Academy, jossa hiotaan johtamis- ja myyntitaitoja. Samalla aloitetaan henkilöstön urakehitystavoitteita tukeva asiantuntijoiden koulutusohjelman laatiminen.

Vastuulliseen yrityskansalaisuuteen kuuluu johtamisen kehittäminen ja henkilöstöön panostaminen. Etteplan pyrkii toteuttamaan tätä tarjoamalla mielenkiintoisia ja haastavia työtehtäviä sekä tukemalla työssä kehittymistä ja vapaa-ajan toimintaa. Ne omalta osaltaan tukevat asiakaspalveluun sitoutumista, joka näkyy kilpailijoita nopeampana reagoitina sekä markkina- että asiakasmuutoksiin.



## Konsernin henkilöstö maittain 31.12.2006





# TIETOA OSAKKEENOMISTAJILLE

## Yhtiökokous

Etteplan Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään 29.3.2007 alkaen klo 13.00 Lahden Sibeliustalossa. Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 19.3.2007 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n ylläpitämään yhtiön osakasluetteloon.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, on ilmoittauduttava 22.3.2007 klo 16.00 mennessä sähköpostilla osoitteeseen info@ette.com tai puhelimitse numeroon 010 307 2006. Ilmoittautua voi myös kirjallisesti osoitteella Etteplan Oyj, Yhtiökokous, Terveystie 18, 15860 Hollola. Kirjeellä ilmoittauduttaessa kirjeen on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään toimittamaan yhtiölle ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

## Osingonmaksu

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 2006 jaetaan osinkona 0,26 euroa osakkeelta. Mikäli yhtiökokous hyväksyy hallituksen ehdotuksen osingonjaosta, osinko maksetaan osakkaalle, joka täsmäytyspäivänä 3.4.2007 on merkitty Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään omistajaluetteloon. Hallituksen ehdottama osingon maksupäivä on 12.4.2007.

## Osakkeen perustiedot

Etteplanin osake on 2.10.2006 alkaen noteerattu Pohjoismaisella listalla Small cap -markkina-arvoryhmässä Teollisuustuotteet ja -palvelut toimialaryhmässä tunnuksella ETT1V. Osakkeiden kokonaismäärä 31.12.2006 oli 9 772 930 kappaletta. Osake listattiin aikaisemmin Helsingin Pörssin päälistalla.

## Taloudellinen informaatio

Etteplan Oyj julkaisee vuonna 2007 kolme osavuositiedotusta seuraavasti:

Osavuositiedotus 1–3/2007 27.4.2007  
Osavuositiedotus 1–6/2007 8.8.2007  
Osavuositiedotus 1–9/2007 26.10.2007

Osavuositiedotukset ovat heti julkistamisen jälkeen luettavissa ja tulostettavissa osoitteessa [www.etteplan.fi](http://www.etteplan.fi). Katsaukset julkaistaan suomeksi ja englanniksi.

## Vuosikertomukset

Vuosikertomus lähetetään postitse kaikille osakkeenomistajille. Suomen- ja englanninkielisiä vuosikertomuksia ja osavuositiedotuksia voi tilata osoitteesta Etteplan Oyj, Terveystie 18, 15860 Hollola, puh. 010 307 1010, faksi 010 307 1012, sähköposti info@ette.com. Vuosikertomus, osavuositiedotukset, pörssitiedotteet ja muuta tietoa Etteplan Oyj:stä on saatavilla osoitteesta [www.etteplan.fi](http://www.etteplan.fi).

Osakkeenomistajien osoitteenmuutokset tulee ilmoittaa arvo-osuustiliä pitävälle taholle (pankki tai pankkiiriliike).

## Etteplania seuraavat analyytikot

Evli Pankki Oyj  
Timo Heinonen  
PL 1081 (Aleksanterinkatu 19 A)  
00101 Helsinki  
Puh. (09) 4766 9635

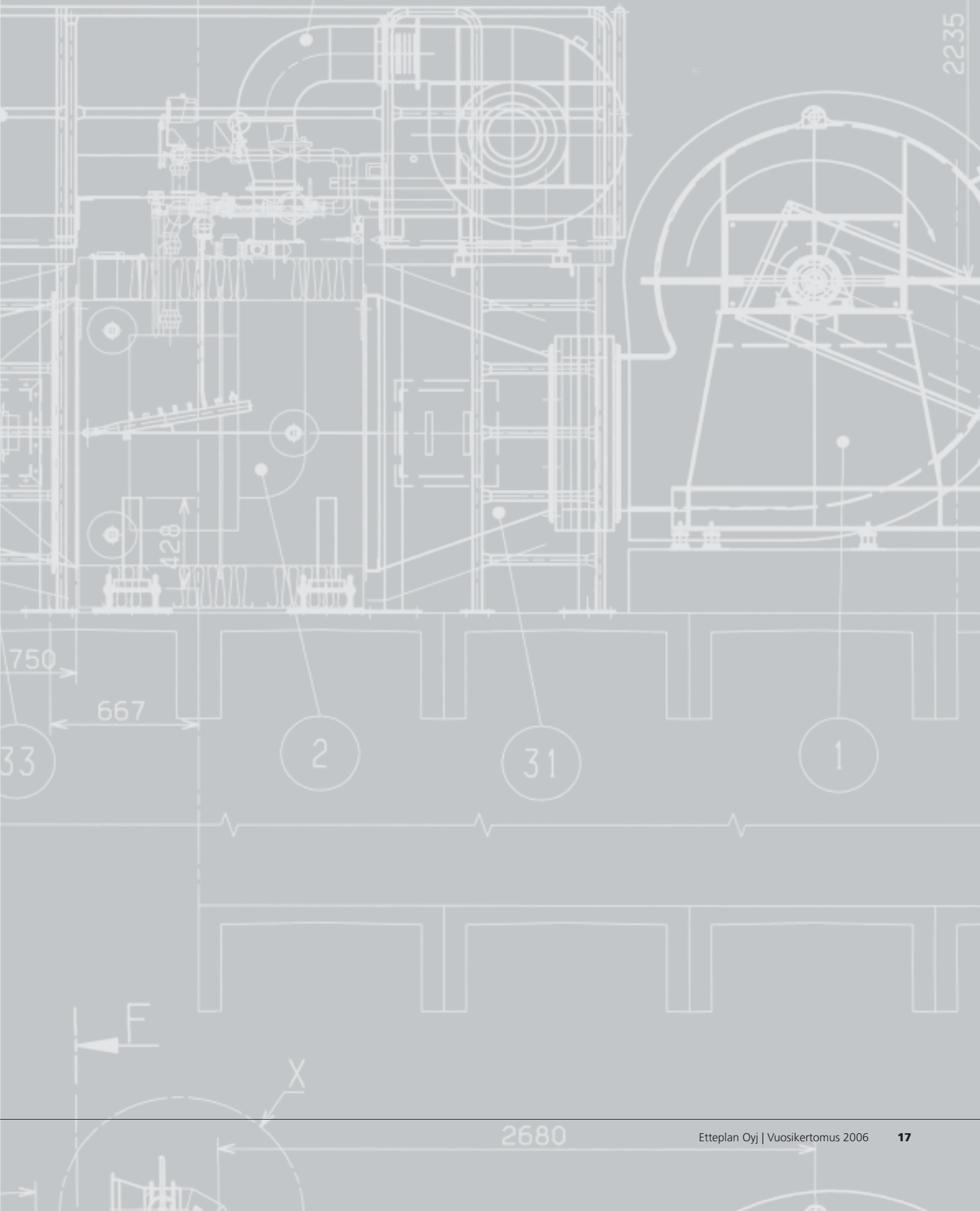
FIM Pankkiiriliike Oy  
Lauri Saarela  
Pohjoisesplanadi 33 A  
00100 Helsinki  
Puh. (09) 6134 6307

OKO Pankki Oyj  
Mikael Nummela  
PL 308 (Teollisuuskatu 1b)  
00101 Helsinki (00510 Helsinki)  
Puh. 010 252 4414

OsakeTieto FSMI Oy  
Gideon Bolotowsky  
Henry Fordin katu 5K  
00150 Helsinki  
Puh. 09-6811 9910



# TILINPÄÄTÖS



# HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 1.1.–31.12.2006

Vuoden 2006 aikana yhtiö kasvoi, kansainvälistyi ja vahvisti edelleen asemaansa yhtenä Pohjoismaiden johtavana teollisuusteknologian suunnitteluyrityksenä. Yhtiö hankki toukokuussa ABA Teknikpartner AB:n koko osakekannan ja pääsi näin autoteollisuuden merkittäväksi toimittajaksi. Yhtiö on strategiansa mukaisesti kasvanut myös syventämällä yhteistyötä asiakkaiden kanssa ottamalla vastaan asiakkaiden ulkoistamia suunnittelupalveluita, joista esimerkkeinä mainittakoon sopimukset John Deere Forestry Oy:n ja Larox Oyj:n kanssa. Orgaaninen kasvu on perustunut asiakkuuksien systemaattiseen vahvistamiseen kaikilla päätoimialoilla.

Hyvän kysyntätilanteen ja sisäisen toiminnan tehostamisen seurauksena yhtiön liikevoitto kaksinkertaistui. Edellisen vuoden tappiollisten yksiköiden tulos on huomattavasti parantunut. Yhtiön kannattavuus on kohentunut erityisesti vuoden jälkipuoliskolla ja viimeisen neljänneksen tulos oli vuoden paras.

Vuoden aikana yhtiö on hankkinut aikaisempien tytäryhtiöiden Etteplan Design Center Oy:n, Etteplan Technical Systems AB:n sekä Etteplan Consulting (Shanghai) Co., Ltd.:n koko osakekannan.

## Liikevaihto ja tulos

Etteplan-konsernin liikevaihto kasvoi selvästi edellisvuodesta. Liikevaihto kasvoi 28,1 % 101,7 milj. euroon (vuonna 2005 79,4 milj. euroa). Kasvu perustui sekä ruotsalaisen ABA Teknikpartner AB:n koko osakekannan hankintaan että orgaaniseen kasvuun. Orgaanisen kasvun osuus oli 7,3 %.

Liikevoitto oli 6,8 milj. euroa (3,4 milj. euroa) eli 6,7 % liikevaihdosta (4,3 %). Liikevoitto nousi 100,0 % edellisestä vuodesta. Tilikauden voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta oli 6,7 milj. euroa (3,4 milj. euroa). Tilikauden tulos oli 4,2 milj. euroa (2,2 milj. euroa).

Osakekohtainen tulos oli 0,43 euroa (0,25 euroa). Oma pääoma/osake oli 2,31 euroa (1,99 euroa). Sijoitetun pääoman tuotto kasvoi 24,6 %:iin (18,2 %) ja oman pääoman tuotto 20,9 %:iin (12,8 %).

## Liiketoiminta

Etteplan toimii suurten ja keskusuurten kansainvälisesti toimivien teollisuusyritysten kumppanina tarjoten teollisuustekniikkaan liittyviä suunnittelupalveluita. Konsernin palvelut on jaettu kahteen segmenttiin: Toimitussuunnittelu ja Tuotekehitys.

Toimitussuunnittelu-segmentti tarjoaa palveluja koneiden ja laitteiden sekä tuotantolaitosten suunnitteluun. Projekt- ja laitetoimittajille sekä laitosten omistajille ja käyttäjille tarjotaan mekaniikka, sähkö-, automaatio-, tehdassuunnittelu- ja käyttöönottopalveluja. Tuotekehitys-segmentti puolestaan tarjoaa tuotekehitykseen liittyviä suunnittelupalveluja. Pitkäaikaisissa, kumppanuuteen perustuvissa asiakassuhteissa tuotekehityksen suunnittelupalvelut varmistavat asiakkaan kilpailukykyyn tulevaisuudessa. Lisäksi yhtiöllä on elektromagneettisten häiriöiden mittauksiin erikoistunut akkreditoitu laboratorio. Yhtiön asiakkaat ovat laitevalmistajia sekä loppukäyttäjiä puunjalostusteollisuudessa, prosessi-, auto-, nosto- ja siirtolaite- sekä elektroniikkateollisuudessa.

Tuotekehitys-segmentin liikevaihto on tehdyn yrityskaupan seurauksena lähes kaksinkertaistunut ja se edustaa lähes puolta konsernin liikevaihdosta. Kysyntä kasvoi tasaisesti vuoden loppua kohden. Segmentin kannattavuus parani merkittävästi.

Toimitussuunnittelu-segmentin kasvu oli voimakasta erityisesti Ruotsissa, jossa orgaaninen kasvu oli 15 %. Suomessa orgaaninen kasvu saavutti noin 10 %:n tason. Keväästä jatkunut hyvä kysyntätilanne on johtanut eräillä alueilla resursipulaan. Segmentin kannattavuus parani edelliseen vuoteen verrattuna merkittävästi.

## Vuoden 2006

### tärkeimmät tapahtumat

Maaliskuussa Etteplan Oyj vahvisti toimintaansa elektroniikan ja telekommunikaation ohjelmistosuunnittelupalvelujen alalla. Yhtiö sopi Intergrated e-Solutions Finlandin kanssa liiketoimintakaupasta, jonka myötä Intergrated e-Solutions Finland yhdistyi osaksi Etteplania.

Maaliskuussa Etteplan Oyj:n varsinainen yhtiökokous päätti hallituksen ehdotuksen mukaisesti jakaa vuodelta 2005 osinkona 0,20 euroa osakkeelta sekä valtuutti hallituksen päättämään vaihtovelkakirjalainan ottamisesta, optio-oikeuksien antamisesta ja osakepääoman korottamisesta uusmerkinnällä. Lisäksi yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään omien osakkeiden hankkimisesta ja luovuttamisesta.

Toukokuussa Etteplan osti ruotsalaisen ABA TeknikPartner AB:n koko osakekannan. Vuonna 1995 perustettu yritys tarjoaa tuotekehityspalveluja pääasiassa ruotsalaiselle autoteollisuudelle. Yrityskauppa vahvistaa Etteplanin asemaa merkittävänä toimijana Ruotsin teollisuustekniikan suunnittelusektorilla. Etteplan-konsernin henkilöstö Ruotsissa kasvoi kaupan seurauksena lähes 600 henkeen.

Kesäkuussa yhtiö kasvatti 75 %:n omistusosuutensa Etteplan Technical Systems AB:ssa 100 %:iin. 100 %:n omistusosuuden odotetaan osaltaan vahvistavan Ruotsin yhtiöiden synergioiden toteutumista.

Yhtiön yrityskaupan selkiennyttämiseksi konsernin tytäryhtiön EPE Design Oy:n liiketoiminta ja henkilöstö siirrettiin kesäkuussa Etteplan Oyj:lle ja toiminta erillisenä yhtiönä lakkautettiin.

Syyskuussa yhtiö kasvatti 81 %:n omistusosuutensa Etteplan Design Center Oy:ssä 100 %:iin aiemmin tehdyn suunnitelman mukaisesti ostamalla Kone Oyj:ltä 19 %:n osuuden.

Syyskuussa Etteplan kasvatti 80 %:n omistusosuutensa Etteplan Consulting (Shanghai) Co., Ltd.:ssä 100 %:iin ostamalla vähemmistöosuuden.

Lokakuussa Etteplan ja Larox Oyj allekirjoittivat aiesopimuksen jo parikymmentä vuotta jatkuneen suunnittelu yhteistyön laajentamisesta. Osana sopimusta 10 toimihenkilöä Laroxin Suomen toimipaikkojen toimitusprojektien ja tuotteen ylläpitoon liittyvistä suunnittelu- ja dokumentointitoiminnoista siirtyi Etteplanin palvelukseen ns. vanhoina työntekijöinä 1.1.2007 lukien.

Marraskuussa Etteplan kasvatti omistuksensa Etteplan Industriteknik AB:ssa 100 prosenttiin.

Joulukuussa Etteplan-konserniin kuuluva DokuMentori Oy ja John Deere Forestry Oy allekirjoittivat puitesopimuksen teknisen dokumentoinnin siirrosta DokuMentori Oy:lle. Osana sopimusta 10 työntekijää John Deere Forestryn dokumentointitoiminnoista siirtyi 1.12.2006 DokuMentorin palvelukseen ns. vanhoina työntekijöinä.

Yrityskuvan selkiinnyttämiseksi Konette GmbH muutti nimensä joulukuussa Etteplan Engineering GmbH:ksi.

## Henkilöstö

Etteplan-konsernin toiminta ja henkilömäärä ovat kasvaneet tasaisesti. Konsernin palveluksessa oli kauden aikana keskimäärin 1 501 henkilöä (1 230), kasvua 22,0 %. Tilikauden lopussa 31.12.2006 henkilömäärä oli 1 586 henkilöä (1 294). Henkilöstölisäykset johtuivat lähinnä yritysostoista sekä avainasiakkaiden liiketoiminnan ulkoistuksiin perustuvasta orgaanisesta kasvusta. Tilikauden lopussa konsernin palveluksessa Suomessa oli 894 henkilöä, Ruotsissa 581, Saksassa 55 ja muissa maissa 56 henkilöä.

## Investoinnit

Konsernin kokonaisinvestoinnit kasvoivat 51 % ja olivat 12,5 milj. euroa (8,3 milj. euroa). Suurin yksittäinen investointi kohdistui ABA Teknikpartner AB:n koko osakekannan hankintaan. Muut investoinnit kohdistuivat liiketoiminnan toteuttamiseen ja kehittämiseen.

## Riskit ja riskienhallinta

Konsernin riskienhallinta käsittää konsernin hallinnon ja liiketoiminta- sekä rahoitusriskien hallinnan. Konsernin hallintoriskiä valvotaan konsernin hallinnointiohjeiden sekä laatujärjestelmän avulla. Riskit on yksilöity tilinpäätöksen liitetiedoissa.

Yhtiön liiketoiminnan luonne ei sisällä merkittäviä luottotappio-, ympäristö- tai valuuttariskejä.

## Rahoitusasema

Tehtyjen yrityskauppojen ja niiden rahoitusjärjestelyjen seurauksena yhtiön rahoitus rakenne on muuttunut aikaisemmasta. Taseen loppusumma 31.12.2006 kasvoi 46,9 % ja oli 55,2 milj. euroa (37,6 milj. euroa). Liikearvo taseessa kasvoi 16,6 milj. euroon (8,9 milj. euroa). Konsernin rahavarat sekä rahoitusomaisuusarvopaperit kasvoivat 6,2 milj. euroon (4,9 milj. euroa). Konsernin korolliset velat kasvoivat tehdyn yrityskaupan seurauksena ja olivat kauden lopussa 10,8 milj. euroa (2,2 milj. euroa). Omavaraisuusaste oli 42,6 % (54,7 %). Maksuvalmius oli hyvä koko kauden ajan.

## Osakkeet, kurssikehitys ja omien osakkeiden hankinta

Etteplan Oyj:n osakkeet (ETT1V) on noteerattu 2.10.2006 alkaen Pohjoismaisen Pörssin listalla Small cap -markkina-arvoryhmässä Teollisuustuotteet ja palvelut -toimialaryhmässä. Yhtiön osake noteerattiin aikaisemmin Helsingin Pörssin päällylistalla.

Yhtiön osakepääoma 31.12.2006 oli 2 443 232,50 euroa ja osakemäärä 9 772 930 kappaletta. Yhtiöllä on yksi

osakesarja. Osakkeen kirjanpidollinen vastaa-arvo on 0,25 euroa. Kaikilla osakkeilla on samanlainen oikeus osinkoon ja yhtiön varoihin.

Etteplan Oyj:n osakkeita vaihdettiin tilikauden aikana 4 469 523 kpl yhteensä 26,5 milj. euron arvosta. Osakkeen alin kurssi oli 4,78 euroa, keski kurssi 5,93 euroa ja päätöskurssi 6,90 euroa. Koko osakekannan markkina-arvo 31.12.2006 oli 67,5 milj. euroa ja osakkeenomistajien määrä 1 792.

Kesäkuussa Etteplan korotti osakepääomaansa suunnatulla osakeannilla 159 800 osakkeella ja 39 950 eurolla. Uudet osakkeet käytettiin maksuna Etteplan Technical Systems AB:n omistusosuuden kasvattamiseen liittyvässä osakevaihdossa. Osakepääoman korotuksesta on tiedotettu 19.6.2006 julkaistulla pörsstiedotteella. Uudet osakkeet on otettu julkisen kaupankäynnin kohteeksi Helsingin Pörssissä 20.6.2006.

Yhtiö on kesäkuussa luovuttanut 200 kappaletta yhtiön hallussa olevia omia osakkeita maksuna osakevaihdossa. Omiensa osakkeiden luovutuksesta on tiedotettu 19.6.2006 julkaistulla pörsstiedotteella.

Etteplan on hankkinut tilikauden aikana omia osakkeitaan 63 022 kappaletta. Hankitut 63 022 osaketta käytettiin vastikkeena ProTang AB:n joukkovelkakirjaohjelmasta johtuvan uusmerkinnän tuloksena syntyneiden ProTangin henkilöstölle suunnattujen ja heidän hallussaan olevien B-osakkeiden, 5 882 kappaletta, ostamiseen. Osakkeista suoritettu vastike oli 410 273,22 euroa. Yhtiö on julkaissut 29.11.2006 pörsstiedotteen asiasta.

Yhtiön hallussa ei 31.12.2006 ollut omia osakkeita.

Etteplan Oyj on kauden aikana julkaissut viisi arvopaperimarkkinalain 2 luvun 9 pykälän mukaista ilmoitusta omistusosuuden

muuttumisesta. Omistusosuuden muuttumisesta on tiedotettu 4.1.2006, 8.3.2006, 19.6.2006 ja 6.9.2006 (kaksi ilmoitusta) julkaistuilla pörssi-ilmoituksilla.

### **Osakeantivaltuudet ja niiden käyttö sekä optio-ohjelma**

Varsinainen yhtiökokous 29.3.2006 valtuutti hallituksen

- päättämään yhden vuoden kuluessa yhtiökokouksesta lukien yhden tai useamman vaihtovelkakirjalainan ottamisesta ja/tai optio-oikeuksien antamisesta ja/tai päättämään osakepääoman korottamisesta yhdessä tai useammassa erässä uusmerkinnällä siten, että vaihtovelkakirjoja tai optio-oikeuksia annettaessa tai uusmerkinnässä yhteensä hallituksen voimassa olevat käyttämättömät valtuutukset korotusten yhteismäärältään ja annettavien osakkeiden yhteenlasketulta äänimäärältään vastaavat enintään viidesosaa yhtiökokouksen valtuutus päätöksen ja hallituksen korotuspäätöksen ajankohtana rekisteröidystä osakepääomasta ja osakkeiden yhteenlasketusta äänimäärästä. Valtuutuksen nojalla yhtiön osakepääoma voi korotua enintään 480.656,50 eurolla.

- päättämään omien osakkeiden hankkimisesta yhdessä tai useammassa erässä voitonjakokelpoisilla varoilla muussa kuin osakkeenomistajien osakeomistuksen suhteessa. Valtuutus sisältää oikeuden päättää yhtiön osakkeiden hankkimisesta julkisessa kaupankäynnissä kulloinkin voimassa olevaan pörssikurssiin siten, että hankittujen osakkeiden yhteenlaskettu kirjanpidollinen vasta-arvo ja niiden tuottama äänimäärä on osakkeiden hankinnan jälkeen enintään kymmenen (10) prosenttia yhtiön osakepääomasta ja kaikkien osakkeiden äänimäärästä.

- päättämään päätetyn valtuutuksen perusteella hankittujen yhtiön omien osakkeiden luovuttamisesta yhdessä tai useammassa erässä. Hallitukselle annettava valtuutus sisältää oikeuden luovuttaa yhtiön osakkeita siten, että luovutettavien osakkeiden yhteenlaskettu kirjanpidollinen vasta-arvo ja niiden tuottama äänimäärä on enintään kymmenen (10) prosenttia yhtiön osakepääomasta ja osakkeiden yhteenlasketusta äänimäärästä.

Varsinaisen yhtiökokouksen 29.3.2006 hallitukselle antamat valtuutukset osakepääoman korottamiseen, vaihtovelkakirjalainan ottamiseen ja/tai optio-oikeuksien

antamiseen, omien osakkeiden hankintaan ja niiden luovuttamiseen ovat edelleen voimassa niiltä osin kun valtuutuksia ei ole käytetty. Yhtiökokouksen hallitukselle antamat valtuutukset on yksilöity 29.3.2006 julkaistussa pörssitiedotteessa.

Yhtiöllä ei ole voimassa olevaa optio-ohjelmaa.

### **Hallitus, toimitusjohtaja ja tilintarkastajat**

Etteplan Oyj:n hallitukseen ovat katsauskaudella kuuluneet Tapani Mönkkönen puheenjohtajana ja jäsenenä Tapio Hakakari, Heikki Hornborg, Pertti Nupponen ja Matti Virtaala. Vuonna 2006 yhtiöstä riippumattomia jäseniä ovat olleet Tapio Hakakari, Pertti Nupponen ja Matti Virtaala.

Yhtiön toimitusjohtajana on toiminut DI Heikki Hornborg.

Tilintarkastajana on toiminut PricewaterhouseCoopers Oy, KHT-yhteisö, vastuullisena tilintarkastajana KHT Mika Kaarisalo.

Etteplan Oyj on noudattanut 1.1.2006 alkaen Helsingin Pörssin uudistunutta sisäpiiriohjetta. Yhtiön lakimääräiseen sisäpiiriin kuuluvat hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja, varatoimitusjohtaja sekä tilintarkastaja. Näiden lisäksi Etteplanin julkiseen sisäpiiriin kuuluvat johtoryhmän jäsenet.

### **Hallituksen voitonjakoehdotus**

Konsernin emoyhtiön jakokelpoinen oma pääoma on taseen 31.12.2006 mukaan 10,1 milj. euroa.

Hallitus ehdottaa 29.3.2007 kokoontuvalle yhtiökokoukselle, että osinkoa jaetaan osingonjakohetkellä yhtiön ulkopuolisessa omistuksessa oleville osakkeille 0,26 euroa osaketta kohti, ja loppuosa jätetään käyttämättömiin voittovaroihin. Hallituksen ehdotuksen mukaisesti osingonmaksun täsmäytyspäivä on 3.4.2007 ja osingon maksupäivä 12.4.2007.

Yhtiön taloudellisessa asemassa ei ole tilikauden päättymisen jälkeen tapahtunut olennaisia muutoksia. Yhtiön maksuvalmius on hyvä, eikä ehdotettu voitonjako vaaranna hallituksen näkemyksen mukaan yhtiön maksukykyä.

### **Tilikauden jälkeiset merkittävät tapahtumat**

Tammikuussa Etteplan Oyj osti kouvola-laisen LCA Engineering Oy:n koko osakekannan. Vuonna 1993 perustettu yritys tarjoaa prosessi- ja tehdassuunnittelupalveluja teollisuusyritysten investointeihin sekä kone- ja laitetoimittajille erityisesti puunjalostusteollisuuden alalla. Tehty sopimus vahvistaa Etteplanin asemaa erityisesti puunjalostusteollisuuden projekteissa sekä Venäjän investointihankkeissa.

Helmikuussa Etteplan korotti osakepääomaansa suunnatulla osakeannilla 196 347 osakkeella ja 49 086,75 eurolla. Uudet osakkeet käytettiin maksuna LCA Engineering Oy:n hankinnassa. Uudet osakkeet merkittiin kaupparekisteriin 7.2.2007 ja osakkeet otettiin kaupankäynnin kohteeksi Helsingin Pörssissä yhdessä vanhojen osakkeiden kanssa 8.2.2007 alkaen. Yhtiön uusi osakepääoma korotuksen jälkeen on 2 492 319,25 euroa ja 9 969 277 kappaletta. Osakepääoman korotuksesta on tiedotettu 7.2.2007 julkaistulla pörssitiedotteella.

### **Tulevaisuuden näkymät**

Yhtiö on asettanut päätavoitteekseen kansainvälistymisen ja kannattavan kasvun. Yhtiön päämarkkina-alueilla jatkuu hyvä teollisuusteknologian suunnittelupalveluiden kysyntätilanne. Yhtiö arvioi vuoden 2007 liikevaihdon kasvavan sekä tuloksen paranevan. Kasvu tapahtuu sekä yrityskau-poilla että organisesti.

Hollolassa 9. helmikuuta 2007

Etteplan Oyj

Hallitus

## KONSERNIN TULOSLASKELMA

1 000 EUR	Liitetieto	1.1.–31.12.2006		1.1.–31.12.2005	
<b>Liikevaihto</b>	3	<b>101 698</b>		<b>79 365</b>	
Liiketoiminnan muut tuotot	4	219		98	
Materiaalit ja palvelut	5	-6 728		-2 920	
Henkilöstökulut	6	-71 111		-58 072	
Liiketoiminnan muut kulut		-15 213		-13 129	
Poistot	7	-2 042		-1 930	
<b>Liikevoitto</b>		<b>6 823</b>	<b>6,7 %</b>	<b>3 411</b>	<b>4,3 %</b>
Rahoitustuotot	8	172		120	
Rahoituskulut	9	-299		-103	
<b>Voitto ennen veroja</b>		<b>6 695</b>		<b>3 429</b>	
Tuloverot	10	-2 096		-1 167	
<b>Tilikauden voitto</b>		<b>4 599</b>		<b>2 262</b>	
Vähemmistölle kuuluva voitto		-427		-17	
<b>Emoyhtiön omistajille kuuluva voitto</b>		<b>4 172</b>	<b>4,1 %</b>	<b>2 244</b>	<b>2,8 %</b>
Laimentamaton osakekohtainen tulos, EUR	11	0,43		0,25	
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos, EUR	11	0,43		0,25	

## KONSERNITASE

1 000 EUR	Liitetieto	31.12.2006		31.12.2005	
<b>VARAT</b>					
<b>Pitkäaikaiset varat</b>					
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	12	2 759		3 491	
Liikearvo	13	18 580		8 921	
Muut aineettomat hyödykkeet	14	2 124		1 953	
Myytavissä olevat sijoitukset	15	425		465	
Muut pitkäaikaiset saamiset	17	852		0	
Laskennalliset verosaamiset	23	88		96	
<b>Pitkäaikaiset varat yhteensä</b>			<b>24 829</b>		<b>14 926</b>
<b>Lyhytaikaiset varat</b>					
Vaihto-omaisuus	16	0		25	
Myyntisaamiset ja muut saamiset	17	24 191		17 676	
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat	18	0		475	
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verosaamiset	17	28		35	
Rahavarat	19	6 174		4 445	
<b>Lyhytaikaiset varat yhteensä</b>			<b>30 393</b>		<b>22 657</b>
<b>VARAT YHTEENSÄ</b>			<b>55 222</b>		<b>37 582</b>
<b>OMA PÄÄOMA JA VELAT</b>					
<b>Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma</b>	20				
Osakepääoma		2 443		2 403	
Ylikurssirahasto		9 179		8 269	
Muuntoerot		43		-252	
Kertyneet voittovarot		6 759		6 439	
Tilikauden voitto		4 172		2 244	
Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma, yhteensä		22 596		19 104	
Vähemmistön osuus		872		1 360	
<b>Oma pääoma yhteensä</b>			<b>23 468</b>		<b>20 463</b>
<b>Pitkäaikaiset velat</b>					
Laskennalliset verovelat	23	1 046		193	
Korolliset velat	21	8 967		1 414	
<b>Pitkäaikaiset velat yhteensä</b>			<b>10 013</b>		<b>1 606</b>
<b>Lyhytaikaiset velat</b>					
Lyhytaikaiset korolliset velat	21	1 837		766	
Ostovelat ja muu lyhytaikainen koroton vieras pääoma	22	19 904		14 746	
<b>Lyhytaikaiset velat yhteensä</b>			<b>21 741</b>		<b>15 512</b>
<b>Velat yhteensä</b>			<b>31 754</b>		<b>17 119</b>
<b>OMA PÄÄOMA JA VELAT YHTEENSÄ</b>			<b>55 222</b>		<b>37 582</b>

## KONSERNIN RAHAVIRTALASKELMA

1 000 EUR	1.1.–31.12.2006	1.1.–31.12.2005
<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>		
Myyntistä saadut maksut	99 290	73 864
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	194	78
Maksut liiketoiminnan kuluista	90 851	72 836
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	8 633	1 106
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	249	103
Saadut korot liiketoiminnasta	172	120
Maksetut välittömät verot	1 782	980
<b>Liiketoiminnan rahavirta ( A )</b>	<b>6 773</b>	<b>144</b>
<b>Investointien rahavirta</b>		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	1 612	1 614
Tytäryhtiöhankinnat	9 952	672
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	212	295
Investoinnit muihin sijoituksiin	476	845
Luovutusvoitot muista sijoituksista	464	0
<b>Investointien rahavirta ( B )</b>	<b>-11 363</b>	<b>-2 836</b>
<b>Rahoituksen rahavirta</b>		
Maksullinen osakeanti	0	317
Lyhytaikaisten lainojen nostot	1 332	0
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	1 332	28
Pitkäaikaisten lainojen nostot	11 335	1 423
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	3 108	0
Maksetut osingot ja muu voitonjako	1 923	1 305
<b>Rahoituksen rahavirta ( C )</b>	<b>6 305</b>	<b>409</b>
<b>Rahavarojen muutos ( A + B + C ) lisäys (+) / vähennys (-)</b>	<b>1 715</b>	<b>-2 284</b>
Rahavarat tilikauden alussa	4 445	6 601
Valuuttakurssien muutosten vaikutus	-14	-128
Rahavarat tilikauden lopussa	6 174	4 445

## LASKELMA KONSERNIN OMAN PÄÄOMAN MUUTOKSISTA

1 000 EUR	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Muunto- erot	Kertyneet voittovarot	Vähemmistö- osuus	Yhteensä
<b>Oma pääoma 1.1.2005</b>	<b>434</b>	<b>5 434</b>	<b>-19</b>	<b>7 743</b>	<b>1 208</b>	<b>14 800</b>
Maksetut osingot				-1 305	-213	-1 518
Osakepääoman korotus	1 969	2 835				4 804
Omistussuuden muutokset					348	348
Tilikauden voitto / tappio				2 244	17	2 261
Muuntoerot			-232			-232
<b>Oma pääoma 31.12.2005</b>	<b>2 403</b>	<b>8 269</b>	<b>-251</b>	<b>8 682</b>	<b>1 360</b>	<b>20 463</b>

1 000 EUR	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Muunto- erot	Kertyneet voittovarot	Vähemmistö- osuus	Yhteensä
<b>Oma pääoma 1.1.2006</b>	<b>2 403</b>	<b>8 269</b>	<b>-251</b>	<b>8 682</b>	<b>1 360</b>	<b>20 463</b>
Osingonjako				-1 923	-184	-2 107
Osakepääoman korotus	40	910				950
Omistussuuden muutokset					-731	-731
Tilikauden voitto / tappio				4 172	427	4 599
Muuntoerot			294	0		294
<b>Oma pääoma 31.12.2006</b>	<b>2 443</b>	<b>9 179</b>	<b>43</b>	<b>10 931</b>	<b>872</b>	<b>23 468</b>

# KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

## YRITYKSEN PERUSTIEDOT

Etteplan-konsernin emoyhtiö on Etteplan Oyj. Etteplan Oyj (yhtiö) on suomalainen, Suomen lakien mukaan perustettu julkinen osakeyhtiö. Yhtiön kotipaikka on Hollola. Yhtiön osakkeet noteerataan Pohjoismaisen Pörsin listalla.

Etteplan Oyj ja sen tytäryhtiöt tuottavat korkealaatuisia teollisuustekniikan suunnittelupalveluja. Liiketoiminta jakaantuu kahteen segmenttiin: Tuotekehitys ja Toimitussuunnittelu. Muut toiminnot –segmentti koostuu hallinnosta. Konsernin päämarkkina-alue on Eurooppa. Ydinasiakkaittemme osalta palvelu on maailmanlaajuisia.

Jäljennös konsernitilinpäätöksestä on saatavissa Internet-osoitteesta [www.etteplan.fi](http://www.etteplan.fi) tai konsernin emoyhtiön päätoimipaikasta osoitteesta Terveystie 18, 15860 Hollola.

Etteplan Oyj:n hallitus on hyväksynyt kokouksessaan 8.2.2007 tämän tilinpäätöksen julkistettavaksi.

## KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

### LAATIMISPERUSTA

Konsernitilinpäätös on laadittu kansainvälisten tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti ja sitä laadittaessa on noudatettu 31.12.2006 voimassa olevia kansainvälisiä tilinpäätösstandardeja (IAS ja IFRS) sekä International Financial Reporting Interpretations Committeeen (SIC ja IFRIC) tulkintoja. Kansainvälisillä tilinpäätösstandardeilla tarkoitetaan Suomen kirjanpito-laissa ja sen nojalla annetuissa säännöksissä EU:n asetuksessa (EY) N:o 1606/2002 säädetyn menettelyn mukaisesti EU:ssa sovellettaviksi hyväksytyiksi standardeja ja niistä annettuja tulkintoja. Konsernitilinpäätöksen liitetiedot ovat myös suomalaisen kirjanpito- ja yhteisö-lainsäädännön mukaiset.

Konsernitilinpäätös on laadittu alkuperäisiin hankintamenoihin perustuen lukuun ottamatta käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavia rahoitusvaroja ja -velkoja. Ennen vuotta 2004 tapahtuneiden liiketoimintojen yhdistämisten osalta liikearvo vastaa aiemman tilinpäätösnormiston mukaista kirjanpitoarvoa, jota on käytetty IFRS:n mukaisena oletushankintamenoa. Tilinpäätöstiedot esitetään tuhansina euroina.

Vuonna 2006 voimaantulleilla standardeilla ja tulkinnoilla ei ole ollut vaikutusta konsernin toiminnan tulokseen tai taseeseen.

Seuraavat standardit ja tulkinnot on julkaistu, ja ne ovat voimassa 1.1.2007 alkavalla tilikaudel-

la. Niillä ei yhtiön johdon näkemyksen mukaan ole merkittävää vaikutusta konsernin tulokseen ja taseeseen:

- IFRIC 8, IFRS 2:n soveltamisala. Tulkinta antaa ohjeistusta IFRS standardin soveltamisesta tilanteissa, joissa vastaanotetun suorituksen ja vastikkeena annettujen oman pääoman ehtoisten instrumenttien käypä arvo eroavat toisistaan
- IFRIC 10 , Interim Financial Reporting and Impairment, jonka tulkinta kieltää osavuosikatsauksessa kirjatun arvonalentumistappion peruuttamisen myöhemmin tilikauden aikana
- IFRS 7, Rahoitusinstrumentit: Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot, joka sisältää lisäantyneet määräykset rahoitusinstrumenttien liitetietoihin.

Julkaistun standardin IFRS 8, Operating Segments osalta, yhtiön johto ei ole vielä arvioinut standardin vaikutuksia segmenttiraportointiin. Standardi sisältää määräykset operatiivisten segmenttien määrittelylle ja niiden esittämiseksi segmenttiraportoinnilla. Standardia on noudatettava 1.1.2009 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla.

Konsernitilinpäätöstä laadittaessa IFRS-standardien mukaisesti, joutuu yrityksen johto tekemään arvioita ja oletuksia, jotka vaikuttavat omaisuus- ja velkamääriin taseessa sekä tilikauden tuottoihin ja kuluihin. Arviot perustuvat johdon tämän hetken parhaaseen käsitykseen ja siksi on mahdollista, että toteumat voivat poiketa näistä arvioista. Tietoa harkinnasta, jota johto on käyttänyt konsernin noudattamia tilinpäätöksen laatimisperiaatteita soveltaessaan ja jolla on eniten vaikutusta tilinpäätöksessä esitettäviin lukuihin, on esitetty laatimisperiaatteiden kohdassa ”Johdon harkintaa edellyttävät laatimisperiaatteet ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät”.

### TYTÄRYRITYKSET

Konsernitilinpäätös sisältää emoyrityksen Etteplan Oyj:n ja konserniin kuuluvien tytäryhtiöiden tilinpäätöstiedot, joista on eliminoitu kaikki konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset saamiset ja velat sekä sisäinen voitonjako. Tytäryritysten tilinpäätökset on tarvittaessa muutettu Etteplan Oyj:n laatimisperiaatteiden mukaisiksi. Tytäryritykset ovat yrityksiä, joissa konsernilla on määräysvalta. Määräysvalta syntyy, kun konserni omistaa yli puolet äänivallasta tai sillä on muutoin määräysvalta. Määräysvallalla tarkoitetaan oikeutta määrätä yrityksen talouden ja liiketoiminnan periaatteista hyödynsaamiseksi sen toiminnasta. Etteplan Oyj:llä ei ole osakkuusyrityksiä eikä yhteisyrityksiä.

Konsernin keskinäinen osakkeenomistus on eliminoitu hankintameno menetelmällä. Tili-

kauden aikana hankitut tytäryhtiöt on sisällytetty konsernitilinpäätökseen siitä hetkestä lähtien, kun konserni on saanut määräysvallan. Hankintamenoon sisältyy luovutetut varat ja hankinnasta välittömästi aiheutuneet menot arvostettuna hankintahetken mukaiseen käypään arvoon. Hankitun liiketoiminnan identifioitavissa olevat varat ja velat on arvostettu käypään arvoon. Hankintameno osa, joka ylittää hankitun liiketoiminnan nettovarojen käyvän arvon, on kirjattu taseeseen liikearvona. Mikäli hankittujen nettovarojen käypä arvo on suurempi kuin hankintameno, on erotus kirjattu tuloslaskelmaan.

Konsernitilinpäätöksessä on erotettu vähemmistöosuus tytäryhtiöiden vähemmistölle. Tilikauden voiton jakautuminen emoyrityksen omistajille ja vähemmistölle esitetään tuloslaskelmassa ja vähemmistölle kuuluva osuus omista pääomista esitetään omana eränään taseen omassa pääomassa.

### ULKOMAAN RAHAN MÄÄRÄISTEN ERIEN MUUNTAMINEN

Konsernitilinpäätös on esitetty euroina, joka on konsernin emoyhtiön toimintaympäristön valuutta ja esittämivaluutta. Yhtiöiden valuuttamääräiset liiketapahtumat on muunnettu toimintavaluutan määräisiksi tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöshetkellä taseessa olevat valuuttamääräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän kurssiin. Ulkomaan rahan määräisistä liiketapahtumista aiheutuneet kurssierot kirjataan vastaaviin tuloslaskelman eriin liikevoiton yläpuolelle. Rahoitustapahtumien kurssierot kirjataan rahoitustuottoihin ja -kuluihin.

Euroalueen ulkopuolisten tytäryhtiöiden taseen erät on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän kurssiin ja tuloslaskelmien erät käyttäen liiketoiminnan tapahtumakuukauden keskikurssia. Tapahtumakuukauden keskikurssi on laskettu edellisen kuukauden viimeisen päivän ja tapahtumakuukauden viimeisen päivän kurssien keskiarvona. Tilikauden tuloksen muuntaminen eri kursseilla tuloslaskelmassa ja taseessa aiheuttaa muuntoeron, joka kirjataan omaan pääomaan. Ulkomaisten tytäryritysten hankintamenojen eliminoinnista ja hankinnan jälkeen kertyneiden oman pääoman erien syntyvät muuntoerot kirjataan omaan pääomaan.

1.1.2004 lähtien ulkomaisten yksikköjen hankinnasta syntyvä liikearvo ja kyseisten ulkomaisten yksikköjen varojen ja velkojen kirjanpitoarvoihin hankinnan yhteydessä tehtävät käypien arvojen oikaisu on käsitelty kyseisten ulkomaisten yksikköjen varoina ja velkoina ja muunnettu euroiksi tilinpäätöspäivän kurssija käyttäen. Ennen 1.1.2004 tapahtuneiden hankintojen liikearvot ja käyvän arvon oikaisu on kirjattu euromääräisinä.

## AINEELLISET KÄYTTÖ- OMAISSUUSHYÖDYKKEET

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet on arvostettu taseeseen kertyneillä poistoilla ja arvonalentumisilla vähennettyyn alkuperäiseen hankintamenuon. Hyödykkeistä tehdään tasapoistot arvioidun taloudellisen vaikutusajan kuluessa. Maa-alueista ei tehdä poistoja, koska sillä ei katsota olevan taloudellista pitoaikaa. Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden taloudelliset vaikutusajat ovat:

Tietokoneet	3 vuotta
Ajoneuvot	5 vuotta
Toimistokalusteet	5 vuotta
Huoneistojen perusparannukset	5/7 vuotta

Huolto- ja korjauskustannukset kirjataan kuluksi syntymishetkellä. Merkittävät perusparannusinvestoinnit aktivoidaan ja poistetaan taloudellisena vaikutusajanaan tuloslaskelmas- sa. Hyödykkeiden taloudellinen vaikutusaika tarkistetaan tilinpäätöksissä. Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden käytöstä poistamisesta ja luovutuksesta syntyneet myyntivoitot ja -tappiot sisältyvät joko liiketoiminnan muihin tuottoihin tai kuluihin.

Rahoitusleasingisopimuksiksi luokitelluilla vuokrasopimuksilla vuokrattu omaisuus on aktivoitu konsernitaseeseen käyttöomaisuushyödykkeisiin vuokratun hyödykkeen käypään arvoon tai sitä alempana vähimmäisvuokrien nykyarvoon. Rahoitusleasingisopimuksista johtuvat vuokraveroitukset on esitetty korollisissa pitkä- ja lyhytaikaisissa veloissa. Rahoitusleasing aiheuttaa tilikausilla aktivoituista hyödykkeistä tehtävän poiston ja korkokulun. Rahoitusleasingisopimuksella hankitusta hyödykkeestä tehdään poistot hyödykkeen taloudellisen vaikutusajan kuluessa. Mikäli hyödykkeen omistusoikeus ei siirry konsernille vuokratuuden päättyessä, poistot kirjataan vuokra-ajan tai sitä lyhyemmän taloudellisen vaikutusajan kuluessa.

### VIERAAN PÄÄOMAN MENOT

Vieraan pääoman menot kirjataan kuluksi sillä tilikaudella, jonka aikana ne ovat syntyneet.

### JULKISET AVUSTUKSET

Syntyneiden menojen korvaukseksi saadut avustukset tuloutetaan tuloslaskelmaan samalla kun kohteeseen liittyvät menot merkitään kuluksi. Tällaiset avustukset esitetään liiketoiminnan muissa tuotoissa.

## AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

### LIIEKEARVO

Liikearvo vastaa sitä osaa hankintamenuosta, joka ylittää konsernin osuuden hankitun yrityksen nettovarallisuuden käyvästä arvosta hankinta-ajankohtana. Ennen 1.1.2004 toteutettujen liiketoimintojen yhdistämisten liikearvo vastaa aiemman tilinpäätösnormiston mukaista kirjanpitoarvoa, jota on käytetty oletushankintamenuona. Näiden hankintojen luokittelua tai tilinpäätöskäsittelyä ei ole oikaistu konsernin avaavaa IFRS-tasetta laadittaessa. Liikearvo arvostetaan alkuperäiseen hankintamenuon vähennettynä arvonalentumisilla. Liikearvoista ei kirjata säännönmukaisia poistoja, vaan ne testataan vuosittain arvonalentumisen varalta ja aina, kun arvonalentumisesta on viitteitä.

Arvonalentumista varten liikearvot on kohdistettu niille rahavirtaa tuottaville yksiköille, joiden odotetaan hyötyvän liikearvon synnyttäneestä hankinnasta.

### MUUT AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

Aineettomat hyödykkeet sisältävät ohjelmistojen lisenssit ja aineettomat oikeudet. Aineettomat hyödykkeet on kirjattu taseeseen alkuperäiseen hankintamenuon. Ne hyödykkeet, joilla on rajallinen taloudellinen vaikutusaika, kirjataan tasapoistoina kuluksi tuloslaskelmaan taloudellisen vaikutusajansa kuluessa. Muiden aineettomien hyödykkeiden poistoajat ovat:

ATK-Ohjelmistot	3-7 vuotta
-----------------	------------

### ARVONALENTUMISET

Liikearvoista ei kirjata säännönmukaisia poistoja, vaan ne testataan vuosittain arvonalentumisen varalta ja aina, kun arvonalentumisesta on viitteitä. Jos liikearvon alentumiselle on viitteitä, määritetään kerrytettävissä oleva rahamäärä sille rahavirtaa tuottavalle yksikölle, johon liikearvo kuuluu. Rahavirtaa tuottava yksikkö on pienin mahdollinen itsenäisesti rahavirtaa tuottava omaisuuserien ryhmä. Kerrytettävissä oleva rahamäärä on omaisuuden käyttöarvo. Käyttöarvolla tarkoitetaan kyseisestä rahavirtaa tuottavasta yksiköstä saatavissa olevia arvioituja vastaisia nettorahavirtoja, jotka diskontataan nykyarvoon. Arvonalentumisetestausten keskeiset oletukset on esitetty liitetietojen kohdassa 13. Liikearvo. Olennaiset yritysten hankinnat ja niistä muodostuneet liikearvot on esitetty liitetietojen kohdassa 2. Hankitut liiketoimet.

Varat, joista kirjataan poistoja, testataan arvonalentumisen varalta aina, kun on olemassa viitteitä arvonalentumisesta. Taseeseen kirjattujen rahoitusvarojen osalta arvioidaan jokaisena tilinpäätöspäivänä, onko olemassa viitteitä arvonalentumisesta. Rahoitusvarojen kerrytettävissä oleva rahamäärä on joko käypä arvo tai odotettavissa olevien vastaisten rahavirtojen nykyarvo.

### VAIHTO-OMAISSUUS

Vaihto-omaisuus 31.12.2005 koostuu tilinpäätöshetkellä inventoiduista, projekteissa tarvittavista materiaaleista ja prototyyppien osien hankinnoista ja ne on arvostettu alkuperäiseen hankintamenuon tai sitä alempana jälleenhankintahintaan.

### VUOKRASOPIMUKSET

Vuokrasopimukset, joissa omistamiselle ominaiset riskit ja edut säilyvät vuokranantajalla, käsitellään muina vuokrasopimuksina (käyttöleasing). Sopimuksen perusteella määräytyvät vuokrat merkitään kuluksi tuloslaskelmaan vuokra-ajan kuluessa.

Vuokrasopimukset, joissa omistamiselle ominaiset riskit ja edut siirtyvät olennaisilta osin, luokitellaan rahoitusleasingisopimuksiksi. Vuokrattujen hyödykkeiden vuokrasopimuksen alkamisajankohdan hyödykkeen käypä arvo kirjataan vastaaviin varoiksi ja vastattaviin rahoitusleasingveloiksi. Mikäli käypää arvoa ei voida määrittää, lasketaan arvo vähimmäisvuokrien nykyarvona. Nykyarvoa laskettaessa käytetään diskonttaus korkona joko vuokrasopimuksen sisäistä korkoa tai mikäli sen määrittäminen ei

ole mahdollista, käytetään johdon määrittämää lisäluoton korkoa. Rahoitusleasingisopimuksella hankitusta hyödykkeestä tehdään poistot hyödykkeen taloudellisen vaikutusajan tai sitä lyhyemmän vuokra-ajan kuluessa.

### MYYTÄVISSÄ OLEVAT SIJOITUKSET

Myytäviissä oleviin sijoituksiin luokitellut rahoitusomaisuusarvopaperit on kirjattu tilinpäätöshetken käypään arvoon.

### SAAMISET

Saamiset merkitään taseeseen hankintahintaan tai sitä alempana käypään arvoon. Saamiset arvioidaan säännöllisesti perintäkelpoisuuden ja saatavilla olevien vakuuksien suhteen. Mikäli myyntisaamisesta todetaan luottotappio, kirjataan luottotappio tuloslaskelman erään liiketoiminnan muut kulut.

### TULOUTUSPERIAATTEET

#### TUOTOT PALVELUISTA JA MATERIAALEISTA

Liikevaihto sisältää tuotot suunnittelutoiminnasta ja projektiin kuuluvien materiaalien myynnin oikaistuna välillisillä veroilla, alennuksilla ja valuuttamääräisen myynnin kurssierolla. Pääsääntöisesti palvelut tuloutetaan, kun palvelu on tuotettu asiakkaalle. Materiaalien myynti tuloutetaan, kun omistamiselle tyypilliset riskit ja hyödyt ovat siirtyneet ostajalle. Yleensä tämä on materiaalien luovutusajankohta. Pitkäaikaishankkeet tuloutetaan valmiusasteen mukaan. Vuokratuotot tuloutetaan vuokratuotolle.

#### PITKÄAIKAISHANKKEET

Pitkäaikaishankkeen tulot ja menot kirjataan tuotoiksi ja kuluksi laskentahetken valmistusasteen perusteella, kun hankkeen lopputulos voidaan arvioida luotettavasti. Valmistusasteen määrittämisperustetta on muutettu. Valmistusasteen määrittämisen perusteena on edelleen arvio projektin etenemisestä, mutta toteutuneiden työtuntien sijaan lasketaan toteutuneiden kustannusten osuus hankkeen arvioiduista kokonaiskustannuksista. Valmistusasteen laskentaperiaatteen muutoksella ei ole todettu olevan olennaista vaikutusta konsernin liikevaihtoon kuluvalle eikä vertailukaudella. Mikäli pitkäaikaishankkeen lopputulos ei ole luotettavasti arvioitavissa, kirjataan hankkeesta johtuvat menot kuluksi sille tilikaudelle, jolla ne ovat syntyneet. Vastaavasti hankkeesta saattavia tuottoja kirjataan enintään niiden menoja vastaava määrä. Todennäköisesti tappiollisen urakan kokonaistappio kirjataan kuluksi välittömästi.

#### KOROT JA OSINGOT

Korkotuotot on kirjattu efektiivisen koron menetelmällä ja osinkotuotot silloin, kun osakkeenomistajan oikeus maksun saamiseen on syntynyt.

#### TYÖSUHDE-ETUDET

#### ELÄKEVELVOITTEET

Konsernin eläkejärjestelyt ovat maksupohjaisia. Maksupohjaisissa järjestelyissä konserni maksaa kiinteitä maksuja erilliselle vakuutusyhtiölle. Konsernilla ei ole oikeudellista eikä tosiasiallista velvoitetta lisämaksujen suorittamiseen, mikäli



maksujen saajataho ei pysty suoritumaan kyseisten eläke-etuuskien maksamisesta. Maksupohjaisista eläkejärjestelyistä suoritettavat maksut kirjataan kuluksi sinä tilikautena, johon ne kohdistuvat.

Irtisanomisen yhteydessä suoritettavat etuudet kirjataan velaksi ja kuluksi silloin, kun henkilön työsuhde lopetetaan ennen normaalia eläkeelle jäämistä tai kun työntekijälle maksetaan korvausta vapaaehtoisien irtisanoutumisen seurauksena. Irtisanomisen yhteydessä suoritettavat etuudet kirjataan kun yritys on todistettavasti sitoutunut päättämään työntekijän työsuhteen yksityiskohtaisen suunnitelman mukaisesti tai tehnyt työntekijälle korvaus-ehdotuksen vapaaehtoisien irtisanoutumisen edistämiseksi. Yli 12 kuukauden kuluttua tilinpäätöspäivästä erääntyvät etuudet diskontataan nykyarvoon.

### **OSAKEPERUSTEISET MAKSUT**

Omaan pääomaan sidottuja etuuksia ei tilikauden 2006 lopussa ole. Yhtiön optio-ohjelma päättyi 31.1.2005.

### **TULOVEROT**

Konsernin tuloslaskelmassa olevat verot sisältävät konserniyritysten tilikauden verotettavaan tulokseen perustuvat verot, aikaisempien tilikausien verot ja laskennallisten verojen muutoksen. Verotettavaan tuloon perustuva vero lasketaan verotettavasta tulosta kunkin maan voimassaolevan verokannan perusteella. Suoraan omaan pääomaan kirjattavien erien osalta verovaikutus kirjataan osaksi omaa pääomaa.

Laskennalliset verot on kirjattu kaikista kirjanpidon ja verotuksen väliaikaisista eroista. Merkittävimmät väliaikaiset erot syntyvät aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden poistoista, leasingsopimuksista ja ulkomaisten tytäryhtiöiden varuksista. Laskennallisten verojen määrittämisessä käytetään tilinpäätöspäivänä voimassa olevaa tai säädettyä verokantaa verokantojen muuttuessa.

Laskennallinen verosaaminen kirjataan siihen määrään asti, kun on todennäköistä, että tulevaisuudessa syntyy verotettavaa tuloa, jota vastaan voidaan väliaikainen ero hyödyntää.

### **OMA PÄÄOMA**

Omaan pääomaan kuuluvat osakepääoma, ylikurssirahasto ja muut eri maiden lakien mukaiset pääoman erät. Kun Etteplan Oyj hankkii omia osakkeitaan, osakkeista maksettu vastike sekä hankintaan liittyvät kustannukset vähentävät omaa pääomaa. Etteplan Oyj:llä on yksi osakelaji.

### **RAHOITUSVARAT JA RAHOITUSVELAT**

Konsernin rahoitusvarat on luokiteltu IAS 39 Rahoitusinstrumentit: kirjaamisen ja arvostamisen –standardin mukaisesti seuraaviin ryhmiin: käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat, muut saamiset ja rahavarat.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat sisältävät 12 kuukauden sisällä erääntyvät rahoitusvarat, ja ne on arvostettu käypään arvoon toimivilla markkinoilla julkais-

tujen hintanoteerausten perusteella. Käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumattomat että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan sillä tilikaudella, jona ne syntyvät.

Muut saamiset ovat rahoitusvaroja, joihin liittyvät maksut ovat kiinteät tai määritettävissä ja joita ei noteerata toimivilla markkinoilla eikä niitä pidetä kaupankäyntitarkoituksessa. Ne arvostetaan jaksoitettuun hankintamenuun ja ne sisältyvät taseessa Myyntisaamiset ja muut saamiset ryhmään. Mikäli saaminen erääntyy viimeistään 12 kuukauden kuluessa, merkitään erä lyhytaikaisiin rahoitusvaroihin ja pitkäaikaisiin rahoitusvaroihin mikäli ne erääntyvät yli 12 kuukauden kuluttua.

Myytävisissä olevat rahoitusvarat ovat varoja, joita ei ole luokiteltu muuhun ryhmään. Ne sisältyvät pitkäaikaisiin varoihin, paitsi jos ne on tarkoitus pitää alle 12 kuukauden ajan tilinpäätöspäivästä lähtien, jolloin ne esitetään lyhytaikaisissa varoissa. Myytävissä olevat rahoitusvarat koostuvat osakkeista, jotka arvostetaan hankintahintaan, koska käypä arvo ei ole luotettavasti määritettävissä.

Rahavarat koostuvat käteisestä rahasta ja vaadittaessa nostettavissa olevista pankkitililuokituksista. Rahavarihin luokiteltujen erien matriteetti hankinta-ajankohdasta lukien on enintään kolme kuukautta. Rahavarojen taseesta pois kirjaaminen tehdään silloin, kun konserni on menettänyt sopimusperusteisen oikeuden rahavirtoihin tai kun merkittävä osa riskeistä ja tuotoista on siirretty konsernin ulkopuolelle.

Rahoitusvelat merkitään kirjanpitoon saadun vastikkeen perusteella käypään arvoon. Rahoitusvelkoja sisältyy pitkä- ja lyhytaikaisiin velkoihin, ja ne voivat olla korollisia tai korottomia.

Konserni arvioi tilinpäätöspäivänä, onko näyttöä yksittäisen rahoitusvaroihin kuuluvan erän tai ryhmän arvon alentumisesta. Myyntisaamisista arvonalentumistappio kirjataan, kun on olemassa näyttöä siitä, että saamista ei saada perityksi täysimääräisesti. Tilikauden aikana ei ole kirjattu luottotappioita.

### **LIIVEVOITTO**

Liivevoitto on tuloslaskelman erä, joka saadaan, kun liikevaihtoon lisätään liiketoiminnan muut tuotot ja vähennetään varsinaiseen liiketoimintaan kuuluvat kulut, poistot ja mahdolliset arvonalentumistappiot. Liivevoittoon sisällytetään ne kurssierot, jotka syntyvät liike-toimintaan liittyvistä eristä.

### **JOHDON HARKINTAA EDELLYTTÄVÄT LAATIMISPERIAATTEET JA ARVIOIHIN LIITTYVÄT KESKEISET EPÄVARMUUSTEKIJÄT**

Tilinpäätöstä laadittaessa tehdään tulevaisuutta koskevia arvioita ja oletuksia, joiden lopputulokset voi poiketa tehdyistä arvioista ja oletuksista. Lisäksi joudutaan käyttämään harkintaa tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Arviot pohjautuvat johdon parhaaseen näkemykseen tilinpäätöshetkellä. Mahdolliset arvioiden ja oletusten muutokset merkitään kirjanpitoon sillä tilikaudella, jonka aikana arviota tai olettamusta korjataan.

Keskeiset tulevaisuutta koskevat oletukset ja tilinpäätöshetkellä tehtyihin arvioihin liittyvät epävarmuustekijät, jotka aiheuttavat riskin varojen ja velkojen kirjanpitoarvojen muuttumisesta seuraavan tilikauden aikana ovat:

### **KÄYVÄN ARVON MÄÄRITTÄMINEN**

Yritysten yhteenliittymissä aineellisten hyödykkeiden osalta on tehty vertailuja vastaavien hyödykkeiden markkinahintoihin ja arvioitu eri tekijöistä aiheutuva hankittujen hyödykkeiden arvon vähentyminen. Aineettomien hyödykkeiden käyvän arvon määrittäminen perustuu arvioihin hyödykkeisiin liittyvistä rahavirroista. Johto uskoo käytettyjen arvioiden ja oletusten olevan riittävän tarkkoja käyvän arvon määrittämisen pohjaksi. Mahdolliset viitteet aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden arvonalentumiselle käydään läpi vuosittain.

### **ASIAKASSOPIMUKSET JA –SUHTEET YRITYSHANKINNAN YHTEYDESSÄ**

Yrityshankinnan kohteena olevilla yrityksillä on pääsääntöisesti rajoitettu määrä merkittäviä asiakassuhteita ja -sopimuksia. Näitä asiakassopimuksia ja -suhteita ei johdon käsityksen mukaan voida pääsääntöisesti pitää taseeseen merkittävänä omaisuuseränä, koska asiakassopimukset ovat luonteeltaan ei-sitovia raamisopimuksia eivätkä siten erikseen erotettavissa tai erikseen myytävissä. Asiakassuhteiden ja -sopimusten osalta tulee lisäksi huomioida, että ne ovat toistaiseksi voimassaolevia eikä niille voida luotettavasti määrittellä todennäköistä taloudellista vaikutusaikaa.

### **ARVONALENTUMISTEUS**

Konsernissa testataan vuosittain mahdollisen arvonalentumisen varalta liikearvo ja ne aineettomat hyödykkeet, joilla on rajoittamaton taloudellinen vaikutusaika. Viitteitä mahdollisesta arvonalentumisesta arvioidaan edellä laatimisperiaatteissa esitetyn mukaisesti. Rahavirtaa tuottavien yksiköiden kerrytettävissä olevat rahamäärät on määritetty käyttöarvoon perustuvien laskelmien avulla. Näiden laskelmien laatiminen edellyttää arvioiden käyttämistä.

### **TULOUTUS**

Tuloutusperiaatteissa esitetyn mukaisesti pitkäaikaishankkeen tulot ja menot kirjataan tuotoiksi ja kuluiksi valmistusasteen perusteella, kun hankkeen lopputulos voidaan luotettavasti arvioida. Valmistusasteen mukainen tuloutus perustuu arvioihin hankkeesta odotettavissa olevista tuotoista ja kuluista sekä hankkeen etenemisen mittaukseen. Mikäli arviot hankkeen lopputuloksesta muuttuvat, muutetaan tuloutettua myyntiä ja voittoa sillä tilikaudella, jolloin muutos on ensi kertaa tiedossa ja arviotavissa. Hankkeesta odotettavissa oleva tappio kirjataan kuluksi välittömästi.

## RISKIEN HALLINTA

Konsernin riskienhallinnan tavoitteena on tunnistaa merkittävät riskitekijät ja hallita sekä pienentää riskien haitallista vaikutusta. Riskienhallinta käsittää konsernin hallinnoinnin ja liiketoiminta- sekä rahoitusriskien hallinnan. Konsernin johto ja taloushallinto arvioivat riskit ja suojautuvat niistä yhdessä johtoryhmän ja suunnittelusta vastaavan johdon kanssa. Etteplan Oyj:n hallitus määrittelee riskienhallinnan yleiset periaatteet ja valvoo riskien ja riskikeskittymien kehitystä.

### HALLINNOINTIRISKI

Konsernin hallintoriskiä valvotaan konsernin hallinnontiohjeiden sekä laatujärjestelmän avulla.

### LIIKETOIMINTARISKIT

Liiketoiminnan kannattavuuteen vaikuttavia riskejä ovat yleiset taloudelliset suhdannevaihtelut, suunnittelutoimintaan vaikuttavien teollisten investointien taso, toimeksiantojen ja asiakkuuksien hallinta, tietoturva sekä johdon ja avainhenkilöiden sitouttaminen. Toiminnan jakautuminen usealle eri teolliselle segmentille tasaa eri alojen suhdannevaihteluiden vaikutusta. Konsernin omaisuus- ja vastuuriskit on katettu asianmukaisilla vakuutuksilla ja konsernilla on käytössään tietoturvaohje.

### RAHOITUSRISKIT

Etteplan Oyj:n liiketoimintaan liittyy rahoitusriskejä kuten valuutta-, korko-, rahoitus- ja maksuvalmiusriskit sekä operatiiviset luottoriskit. Konsernin rahoitusriskien hallinnassa keskitytään minimoimaan rahoitusmarkkinoilla tapahtuvien muutosten epäedulliset vaikutukset konsernin taloudelliseen tulokseen.

### VALUUTTARISKI

Etteplan toimii kansainvälisesti ja sen liiketoimintaan liittyy valuuttakurssivaihteluista aiheutuvia transaktioriskejä ja muuntoeroja. Merkittäviä transaktioriskejä ei konsernilla ole, koska liiketoimintaa käydään pääosin kunkin konserniyrityksen kohdemaan omassa valuutassa, pääosin euroissa ja Ruotsin kruunuissa. Konsernin muuntoriski merkitsee valuuttakurssivaihteluiden vaikutusta tytäryhtiöiden tase-erien muuntamisesta euroiksi, jota muuntoriskiä pyritään minimoimaan rahoittamalla käyttöpääomantarve paikallisessa valuutassa silloin, kun se on mahdollista. Konsernin ulkomaisiin yrityshankintoihin ja investointeihin liittyviä liikearvojen muuntoeroja ei ole suojattu, mutta niiden tasoa tarkkaillaan liikearvojen arvonalentumistestausten yhteydessä.

### KORKORISKI

Korkotason muutosten vaikutukset korollisten saatavien ja velkojen arvoon eri valuutoissa aiheuttavat korkoriskin. Konsernissa kassavarat sijoitetaan riskittömiin korkoatuottaviin kohteisiin. Korkoriskin suuruutta hallitaan lainasalkun kiinteä- ja vaihtuvakorkoisten lainojen suhteella sekä pitkäaikaisten luottojen korkosuojauksella.

### RAHOITUS- JA MAKSUVALMIUSRISKI

Rahoitus- ja maksuvalmiusriskin minimoimiseksi ja arvioitujen rahoitustarpeiden kattamiseksi konsernissa on neuvoteltu riittävä määrä luottolimiittejä.

### OPERATIIVISET LUOTTORISKIT

Konsernilla ei ole merkittäviä luottoriskikeskittyviä. Merkittävä osa liiketoiminnasta kohdistuu suuriin, kansainvälisesti toimiviin ja luottokelpoisiin yrityksiin. Kokemuksen perusteella luottotappiot ovat vähäisiä. Konsernissa on toimintaohjeet sen varmistamiseksi, että palveluita myydään vain asiakkaille, joilla on asianmukaiset luottotiedot.

# 1. SEGMENTTI-INFORMAATIO

Segmentti-informaatio esitetään konsernin liiketoiminnallisen ja maantieteellisen segmenttijaon mukaisesti. Konsernin ensisijainen segmenttiraportointimuoto on liiketoimintasegmenttien mukainen. Liiketoimintasegmentit perustuvat konsernin sisäiseen organisaatorakenteeseen. Segmenttien välinen hinnoittelu tapahtuu käypään markkinahintaan.

Segmenttien varoja ovat ensisijaisesti aineelliset ja aineettomat käyttöomaisuushyödykkeet, vaihto-omaisuus, rahoitusleasingin kohteena olevat hyödykkeet ja saamiset. Segmenttien velkoja ovat osto- ja muut velat, siirtovelat ja asiakkaiden maksamat ennakot. Investoinnit koostuvat aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden lisäyksistä ja aineettomien hyödykkeiden lisäyksistä, mukaan lukien yrityshankinnat. Kohdistamattomat erät sisältävät rahoituseriä. Segmentit noudattavat samoja konsernin laskentaperiaatteita, jotka on kuvattu liitetiedon osiossa Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet.

## Liiketoimintasegmentit

Liiketoimintasegmentti on liiketoimintaryhmä, jossa tuotetaan palveluja ja jonka riskit ja kannattavuus poikkeavat muiden liiketoimintasegmenttien riskeistä ja kannattavuudesta. Konsernin liiketoiminta jakautuu kahteen segmenttiin: Tuotekehitys ja Toimitussuunnittelu. Tuotekehitys-segmentti tarjoaa tuotekehitykseen liittyviä suunnittelupalveluja avainasiakkailleen. Toimitussuunnittelu-segmentti tarjoaa palveluja koneiden ja laitteiden sekä tuotantolaitosten suunnitteluun. Muut toiminnot sisältää konsernihallinnon kohdistamattomat kulut.

1.1.–31.12.2006 1 000 EUR	Tuote- kehitys	Toimitus- suunnittelu	Muut toiminnot	Eliminoinnit	Konserni yhteensä
Myynti konsernin ulkopuolelle	46 526	57 015		-1 843	101 698
Kokonaismyynti					101 698
Segmentin liikevoitto	2 460	5 105	-742		6 823
Rahoituskulut – netto					-127
Voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta					6 695
Verot					-2 096
Vähemmistöosuudet					-427
Tilikauden voitto					4 172
Segmentin varat	28 189	20 372	371		48 932
Kohdistamattomat varat					6 290
Varat yhteensä					55 222
Segmentin velat	8 863	10 833	208		19 904
Kohdistamattomat velat					11 850
Velat yhteensä					31 754
Investoinnit	11 557	690	265		12 512
Poistot	1 289	734	19		2 042

# 1. SEGMENTTI-INFORMAATIO

1.1.-31.12.2005 1 000 EUR	Tuote- kehitys	Toimitus- suunnittelu	Muut toiminnot	Eliminoinnit	Konserni yhteensä
Myynti konsernin ulkopuolelle	26 062	53 303			79 365
Segmenttien välinen myynti	15	121			136
Kokonaismyynti	26 077	53 424		-136	79 501
Segmentin liikevoitto	1 823	2 464	-306	-32	3 949
Kohdistamattomat kulut					-538
Liikevoitto					3 411
Rahoituskulut – netto					17
Voitto ennen veroja ja vähemmistöosuutta					3 428
Verot					-1 167
Vähemmistöosuudet					-17
Tilikauden voitto					2 244
Segmentin varat	12 723	19 320	1 283	-794	32 532
Kohdistamattomat varat					4 955
Varat yhteensä					37 487
Segmentin velat	5 895	8 582	155	-307	14 325
Kohdistamattomat velat					2 600
Velat yhteensä					16 925
Investoinnit	3 788	4 306	217		8 311
Poistot	880	1 000	50		1 930

## Maantieteellinen segmentti

Maantieteellinen segmentti on maantieteellisellä jaolla määritelty liiketoimintaryhmä, jossa tuotetaan palveluja tietyssä taloudellisessa ympäristössä ja jonka riskit ja kannattavuus poikkeavat toisenlaisissa taloudellisissa ympäristöissä toimivien osien riskeistä ja kannattavuudesta. Emoyrityksen kotimaa on Suomi. Emoyritys on samalla liiketoimintaa harjoittava yritys. Ryhmään Muut sisältyvät Italia ja Kiina. Myynti on kohdistettu maantieteelliselle alueille myyvän yksikön sijaintimaan perusteella. Varat ja investoinnit on kohdistettu omaisuuden sijaintimaan perusteella.

1.1.-31.12.2006 1 000 EUR	Suomi	Ruotsi	Saksa	Muut	Konserni
Liikevaihto	56 283	39 471	4 081	1 863	101 698
Varat	21 100	32 135	857	1 130	55 222
Investoinnit	3 375	8 943	29	165	12 512

1.1.-31.12.2005 1 000 EUR	Suomi	Ruotsi	Saksa	Muut	Konserni
Liikevaihto	47 229	25 723	4 359	2 054	79 365
Varat	28 319	7 134	1 318	811	37 582
Investoinnit	5 378	2 733	99	102	8 312

## 2. HANKITUT LIKETOIMINNOT

### 2.1. Etteplan TeknikPartner AB

31. toukokuuta 2006 konserni hankki 100 % suunnittelupalveluja harjoittavan yrityksen ABA TeknikPartner AB:n osakepääomasta. Hankintahetkellä yrityksen nimi muutettiin Etteplan TeknikPartner AB:ksi. Hankittu liiketoiminta kasvatti konsernin myyntituottoja tilikaudella 2006 yhteensä 10 756 tuhatta euroa ja liikevoittoa 592 tuhatta euroa. Asiakassopimuksia ja -suhteita ei ole tämän yrityshankinnan yhteydessä pidetty taseeseen merkittävänä omaisuutena, koska asiakassopimukset ovat luonteeltaan ei-sitovia raamisopimuksia eivätkä siten ole erikseen erotettavissa tai erikseen myytävissä. Etteplan Oyj:n johdon käsityksen mukaan yrityskaupassa maksettu hankintakohteen nettovarallisuuden ylittävä hankintameno kohdistuu pääasiassa hankitun kohteen johdon ja henkilökunnan osaamiseen, hankitun kohteen markkina-asemaan sekä tavoiteltuihin toiminnallisiin synergioihin ja on täten luonteeltaan liikearvoa.

#### Hankittu nettovarallisuus ja liikearvo jakautuvat seuraavasti:

1 000 EUR	Käypä arvo	Kirjanpitoarvo
Kauppahinta:		
- Maksettu käteisvaroina	8 956	8 956
- Liikkeeseen laskettujen osakkeiden käypä arvo	0	0
Kokonaiskauppahinta	8 956	8 956
Hankitun nettovarallisuuden käypä arvo	1 065	3 102
Liikearvo	7 890	5 854

#### Hankinnan seurauksena syntyneet omaisuus- ja velkaerät ovat seuraavat:

Rahavarat	531	531
Aineettomat käyttöomaisuushyödykkeet	0	1 998
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	124	124
Myyntisamiset	4 343	4 343
Muut saamiset	556	556
Lyhytaikaiset velat	-3 746	-3 707
Laskennalliset verosaamiset nettomääräisenä	-743	-743
Nettovarallisuus	1 065	3 102
Hankitun nettovarallisuuden käypä arvo	1 065	3 102
Maksettu käteiskauppahinta	8 956	8 956
Hankitun tytäryrityksen rahavarat	531	531
Hankintaan liittyvä rahavirtavaikutus	8 425	8 425

### 2.2. Integrated e-Solutions Finland

1.4.2006 alkaen Integrated e-Solutions Finland yhdistyi osaksi emoyhtiö Etteplan Oyj:tä. Liiketoimintakaupasta käteisellä maksettu hinta oli 379 tuhatta euroa. Hankinnan yhteydessä ei siirtynyt aineellisia eikä aineettomia hyödykkeitä. Etteplan Oyj:n johdon käsityksen mukaan maksettu hankintameno kohdistuu hankitun kohteen henkilöstön osaamiseen ja hankitun kohteen markkina-asemaan sekä tavoiteltuihin toiminnallisiin synergioihin ja on täten luonteeltaan liikearvoa.

## KONSERNIN TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT

### 3. Liikevaihto

Liikevaihto sisältää tuotot suunnittelutoiminnasta ja projektiin kuuluvien materiaalien myynnin oikaistuna välillisillä veroilla, alennuksilla ja valuuttamääräisen myynnin kurssierolla. Konsernin liikevaihtoon on pitkäaikaishankkeista kirjattu tuottoja 4 425 tuhatta euroa (3 643 tuhatta euroa 2005). Kesken-eräisistä pitkäaikaishankkeista kirjattuja tuottoja sisältyi tuloslaskelmaan 493 tuhatta euroa (633 tuhatta euroa 2005) ja ennakkomaksuja taseeseen 152 tuhatta euroa (143 tuhatta euroa 2005).

1 000 EUR	2006	2005
<b>4. Liiketoiminnan muut tuotot</b>		
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myyntivoitot	25	20
Vakuutuskorvaukset	88	0
Muut liiketoiminnan tuotot	106	78
Liiketoiminnan muut tuotot yhteensä	219	98
<b>5. Materiaalit ja palvelut</b>		
Materiaalit	1 862	1 202
Varaston muutos	25	-25
Palvelut muilta	4 840	1 744
Materiaalit ja palvelut yhteensä	6 728	2 920
<b>6. Henkilöstö ja henkilöstökulut</b>		
Henkilöstö		
Henkilöstö keskimäärin	1 501	1 230
Tilikauden lopussa josta	1 586	1 294
Suunnittelutoiminnan henkilöstö	1 511	1 242
Hallintohenkilöstö	75	52
Henkilöstö yhteensä	1 586	1 294
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	54 142	44 576
Eläkekulut - maksupohjaiset järjestelyt	7 166	6 618
Muut henkilösivukulut	9 803	6 878
Henkilöstökulut yhteensä	71 111	58 072

Tiedot johdon työsuhte-etuuksista esitetään liitetiedoissa kohdassa Lähipiiritapahtumat.

1 000 EUR	2006	2005
<b>7. Poistot</b>		
Aineettomat hyödykkeet	726	615
Aineelliset hyödykkeet	1 316	1 315
Poistot yhteensä	2 042	1 930
<b>8. Rahoitustuotot</b>		
Osinkotuotot myytävissä olevista sijoituksista	8	26
Korkotuotot	76	77
Myytävissä olevien sijoitusten myyntivoitot, netto	4	0
Muut rahoitustuotot	84	18
Rahoitustuotot yhteensä	172	120
<b>9. Rahoituskulut</b>		
Korkokulut rahoituslainoista	280	54
Muut rahoituskulut	20	49
Rahoituskulut yhteensä	299	103
<b>10. Verot</b>		
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuva vero	1 923	1 122
Edellisten tilikausien verot	19	52
Laskennalliset verot (Liitetieto 23)	154	-7
Yhteensä	2 096	1 167

Tuloslaskelman verokulun ja konsernin kotimaan verokannalla (2006: 26%, 2005: 26%) laskettujen verojen välinen täsmäytyslaskelma

## KONSERNIN TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT

1 000 EUR	2006	2005
Tulos ennen veroja	6 695	3 429
Verot 26 %:n verokannan mukaan (2005: 26 %)	1 741	891
Ulkomaisten tytäryritysten poikkeavien verokantojen vaikutus	44	57
Tappiot, joista ei ole kirjattu laskennallista verosaamista	179	142
Vähennyskelvottomien kulujen vaikutus	18	31
Aikaisempien laskennallisten verosaamisten purku	96	0
Verot aikaisemmilta tilikausilta	19	52
Verot tuloslaskelmassa	2 096	1 174

Efektiivinen verokanta oli 31% (2005: 33%). Vähennys johtui enimmäkseen ulkomaisten tytäryhtiöiden kannattavuuden muutoksesta.

### 11. Osakekohtainen tulos

Laimentamaton osakekohtainen tulos lasketaan jakamalla emoyhtiön osakkeenomistajille kuuluva tilikauden voitto tilikauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotetulla keskiarvolla. Mikäli laskentahetkellä yhtiön hallussa on omia osakkeita, on ne erää laskettaessa vähennetty.

	2006	2005
Tilikauden voitto (1 000 EUR)	4 172	2 244
Osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo (1 000 kpl)	9 699	8 957
Laimentamaton osakekohtainen tulos (euroa per osake)	0,43	0,25

Laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa osakkeiden lukumäärän painotetussa keskiarvossa otetaan huomioon laimentavien instrumenttien vaikutus. Osakeoptioilla on laimentava vaikutus, kun osakeoptioiden merkintähinta on alempi kuin osakkeen käypä arvo. Tilikauden lopussa ei konsernilla ole ollut optioiden osalta laimentavaa vaikutusta osakkeiden lukumäärän painotettuun keskiarvoon.

	2006	2005
Tilikauden voitto (1 000 EUR)	4 172	2 244
Tulos laimennusvaikutuksella oikaistun osakekohtaisen tuloksen laskemista varten (1 000 EUR)	4 172	2 244
Osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo laimennusvaikutuksella oikaistun osakekohtaisen tuloksen laskemista varten (1 000 kpl)	9 699	8 957
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos (euroa per osake)	0,43	0,25

## KONSERNITASEEN LIITETIEDOT

1 000 EUR	2006	2005	
<b>12. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet</b>			
Maa- ja vesialueet			
Hankintameno 1.1.	19	19	
Kirjanpitoarvo 31.12.	19	19	
Rakennukset ja rakennelmat			
Hankintameno 1.1.	594	541	
Lisäykset 1.1.–31.12.	19	53	
Vähennykset 1.1.–31.12.	74	0	
Hankintameno 31.12.	540	594	
Kertyneet poistot 1.1.	258	238	
Tilikauden poisto	31	20	
Kertyneet poistot 31.12.	289	258	
Kirjanpitoarvo 31.12.	251	336	
Koneet ja kalusto			
Hankintameno 1.1.	10 276	9 058	
Lisäykset 1.1.–31.12.	997	1 551	
Vähennykset 1.1.–31.12.	357	333	
Hankintameno 31.12.	10 916	10 276	
Kertyneet poistot 1.1.	7 141	5 846	
Tilikauden poisto	1 286	1 295	
Kertyneet poistot 31.12.	8 427	7 141	
Kirjanpitoarvo 31.12.	2 489	3 135	
<b>Rahoitusleasingsopimukset</b>			
Koneisiin ja kalustoon sisältyy rahoitusleasingsopimuksilla hankittua omaisuutta seuraavasti:			
Hankintameno 1.1.	584	89	
Lisäykset 1.1.–31.12.	439	495	
Vähennykset 1.1.–31.12.	1	0	
Hankintameno 31.12.	1 022	584	
Kertyneet poistot 1.1.	148	18	
Tilikauden poisto	274	130	
Kertyneet poistot 31.12.	422	148	
Kirjanpitoarvo 31.12.	600	436	
<b>13. Liikearvo</b>			
Hankintameno 1.1.	8 921	3 743	
Lisäykset 1.1.–31.12.	1 724	0	
Hankitut liiketoiminnot 1.1.–31.12.	7 891	5 279	
Kurssierot	45	-101	
Hankintameno 31.12.	18 580	8 921	
Kirjanpitoarvo 31.12.	18 580	8 921	
Liikearvot on kohdistettu segmenttien rahavirtaa tuottaville yksiköille seuraavasti:			
	Toimitussuunnittelu	Tuotekehitys	Yhteensä
	2006	2006	
Suomi	402	3 545	3 947
Ruotsi	3 752	10 694	14 446
Saksa	0	0	0
Muut	187	0	187
Yhteensä	4 341	14 240	18 580
Liikearvot on kohdistettu segmenttien rahavirtaa tuottaville yksiköille seuraavasti:			
	Toimitussuunnittelu	Tuotekehitys	Yhteensä
	2005	2005	
Suomi	402	2 968	3 370
Ruotsi	3 445	2 059	5 503
Saksa	0	0	0
Muut	47	0	47
Yhteensä	3 894	5 027	8 921



## KONSERNITASEEN LIITETIEDOT

### Arvonalentumistestaus

Liikearvot on kohdistettu arvonalentumistestausta varten rahavirtaa tuottaville yksiköille. Arvonalentumistestauksessa kerrytettävissä olevat rahamäärät on määritetty käyttöarvoon perustuen. Rahavirtalaskelmissa otetaan huomioon konsernin johdon hyväksymät tulevaisuuden rahavirrat seuraavan viiden vuoden ajalta ja ennakoitaan tulevaisuuden tuotto- ja hintakehitystä, kustannuksia sekä investointeja. Määritettäessä diskonttaustekijää rahavirtalaskelmissa, otetaan huomioon yrityksen pääomakustannusten painotettua keskiarvoa ennen veroja (WACC, weighted average cost of capital). Diskonttaustekijä laskelmissa on 10 %. Johdon hyväksymän ennustejakson jälkeisten rahavirtojen määrittämisen perusteena on käytetty tasaista 1 %:n kasvutekijää. Kerrytettävissä olevaa rahamäärää verrataan liikearvon sisältävän yksikön kirjanpitoarvoon ja arvonalentuminen kirjataan tuloslaskelmaan, jos kerrytettävissä oleva mahdollinen rahamäärä on pienempi kuin kirjanpitoarvo. Päättyneen tilikauden aikana ei ole kirjattu arvonalentumistappioita.

### Arvonalentumistestauksen herkkyysoanalyysit

Arvonalentumistestauksen yhteydessä on suoritettu herkkyysoanalyysit laskutusasteen/myyntikatteen, kasvun sekä diskonttauskoron +/- 3 % vaihteluvälin osalta. Arvioitaessa kerrytettävissä olevia rahamääriä, johdon mielestä ei minkään käytetyn keskeisen muuttujan mahdollinen muutos kohtuullisesti arvioituna ei johtaisi herkkyysoanalyysien yhteydessä arvonalentumistestauksen suorittamiseen.

1 000 EUR	2006	2005
<b>14. Muut aineettomat hyödykkeet</b>		
Hankintameno 1.1.	5 222	3 971
Lisäykset 1.1.–31.12.	913	1 250
Vähennykset 1.1.–31.12.	16	0
Hankintameno 31.12.	6 118	5 222
Kertyneet poistot 1.1.	3 269	2 654
Tilikauden poisto	726	615
Kertyneet poistot 31.12.	3 994	3 269
Kirjanpitoarvo 31.12.	2 124	1 953
<b>15. Myytävissä olevat sijoitukset</b>		
Hankintameno 1.1.	465	464
Lisäykset 1.1.–31.12.	0	40
Vähennykset 1.1.–31.12.	40	39
Hankintameno 31.12.	425	465
Myytävissä olevat sijoitukset, jotka koostuvat pääasiassa markkinakelpoisista oman pääoman ehtoisista arvopapereista, arvostetaan alkuperäiseen hankintahintaan, sillä osakkeilla ei ole tarkoitus käydä aktiivisesti kauppaa toimivilla markkinoilla. Osakkeiden tasearvot ovat pienet eikä niillä ole olennaista merkitystä konsernin taseeseen. Myytävissä olevat sijoitukset luokitellaan pitkäaikaisiksi varoiksi, sillä niitä ei odoteta realisoitavan tilinpäätöspäivää seuraavan kahden kuukauden aikana eikä niiden myyminen ole välttämätöntä käyttöpääoman hankkimiseksi.		
<b>16. Vaihto-omaisuus</b>		
Tarvikevarasto	0	25
Yhteensä	0	25
<b>17. Myyntisaamiset ja muut saamiset</b>		
Muut pitkäaikaiset saamiset	852	0
Myyntisaamiset	22 801	16 293
Muut saamiset	476	194
Siirtosaamiset	943	1 224
Yhteensä	25 071	17 712
Siirtosaamisten olennaisimmat erät		
Ennakolta maksetut leasingvuokrat	84	22
Jaksotettu verosaatava	28	35
Ennakolta maksetut toimitilavuokrat	184	113
Muut	646	1 054
Siirtosaamisten olennaisimmat erät yhteensä	943	1 224

Saamisiin ei liity olennaisia luottoriskikeskittymiä.

## KONSERNITASEEN LIITETIEDOT

1 000 EUR	2006	2005
<b>18. Tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat</b>		
Tilikauden alussa	475	234
Lisäykset	0	250
Vähennykset	-475	0
Uudelleenarvostuksesta johtuva lisäys/vähennys(-)	0	-9
Tilikauden lopussa	0	475
Lyhytaikaiset	0	475
<b>19. Rahavarat</b>		
Käteistalletukset pankeissa ja käteinen raha	6 125	4 394
Lyhytaikaiset pankkitalletukset	49	51
Yhteensä	6 174	4 445

Rahavarat taseessa vastaavat rahavirtalaskelman mukaisia rahavaroja.

Efektiiviset korot pankkitileillä ovat keskimäärin 2,6% ja niiden keskimääräinen maturiteetti vastaa käyttötilien yleistä maturiteettitasoa.

### 20. Omaa pääomaa koskevat liitetiedot

Osakepääoma 1.1.	2 403	427
Osakeanti	40	1 976
Osakepääoma 31.12.	2 443	2 403
Ylikurssirahasto	5 058	5 058
Osakeanti	4 121	3 211
Ylikurssirahasto yhteensä 31.12.	9 179	8 269
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.	8 432	7 743
Muuntoero ja muut	293	-252
Siirto omien osakkeiden rahastosta	0	0
Osingonjako	-1 923	-1 305
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	6 802	6 187
Tilikauden voitto	4 172	2 244
Vähemmistöosuus	872	1 360
Oma pääoma yhteensä	23 468	20 463

### Osingot

Tilinpäätöspäivän jälkeen hallitus on ehdottanut jaettavaksi osinkoa 0,26 euroa/osake.

### Osakkeet

1 000 kpl	2006	2005
Osakkeiden lukumäärä 1.1.	9 613	4 342
Osakeanti	160	5 271
Osakkeet, yhteensä 31.12.	9 773	9 613

1 000 EUR	2006	2005
<b>21. Korolliset velat</b>		
Pitkäaikaiset		
Pankkilainat	7 119	60
Leasingvelat	323	295
Eläkelainat	1 524	1 059
Pitkäaikaiset korolliset velat yhteensä	8 967	1 414
Lyhytaikaiset		
Pankkilainat	1 512	555
Leasingvelat	325	183
Eläkelainat	0	29
Lyhytaikaiset korolliset velat yhteensä	1 837	766

Lyhyt- ja pitkäaikaisten korollisten velkojen kirjanpitoarvon katsotaan vastaavan niiden käypää arvoa. Pitkäaikainen pankkilaina on tasalyhenteinen lainan viimeisen maksupäivän ollessa 30.5.2013.

Rahoitusleasingvelkojen efektiivisten korkokantojen painotettu keskiarvo vuonna 2006 oli 4,23% (3,85% vuonna 2005). Pitkäaikainen pankkilaina on vaihtuvakorkoinen ja korkotason vaihtelulta on suojauduttu sopimuksella, jonka vaihteluväli on 3,56% - 4,45%.

## KONSERNITASEEN LIITETIEDOT

1 000 EUR	2006	2005
<b>Rahoitusleasingvelojen erääntymisajat</b>		
Rahoitusleasingvelat - vähimmäisvuokrat nimellisarvoon		
Yhden vuoden kuluessa	331	187
Vuotta pitemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluttua	314	252
Yhteensä	645	439
Tulevaisuudessa kertyvät rahoituskulut leasingsopimuksista	23	18
Rahoitusleasingvelojen nykyarvo erääntyy seuraavasti:		
Yhden vuoden kuluessa	325	175
Vuotta pitemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluttua	324	303
Yhteensä	649	477
<b>22. Ostovelat ja muu lyhytaikainen koroton vieras pääoma</b>		
Saadut ennakot	114	151
Ostovelat	2 381	1 469
Muut velat	6 316	4 917
Siirtovelat	11 093	8 208
Ostovelat ja muu lyhytaikainen koroton vieras pääoma yhteensä	19 904	14 746
Siirtovelkojen olennaisimmat erät		
Lomapalkkavelka	5 728	4 044
Jaksotettu verovelka	382	229
Jaksotetut sosiaalikulut	3 304	2 054
Muut	1 679	1 882
Siirtovelkojen olennaisimmat erät yhteensä	11 093	8 208
<b>23. Laskennalliset verosaamiset ja -velat</b>		
Laskennalliset verosaamiset		
Kauden alussa	96	0
Kirjattu tuloslaskelmaan	-83	96
Yrityshankinnat, -myynnit ja muut	75	0
Tasearvo kauden lopussa	88	96
Laskennalliset verosaamiset		
Muut väliaikaiset erot	13	0
Yhteensä	13	0
Laskennalliset verovelat		
Kauden alussa	193	75
Kirjattu tuloslaskelmaan	-13	2
Kirjattu omaan pääomaan	866	116
Tasearvo kauden lopussa	1 046	193
Laskennalliset verovelat		
Poistoero	50	25
Muut väliaikaiset erot	118	-32
Yhteensä	167	-7
<b>24. Vähemmistöosuudet</b>		
Tilikauden alussa 1.1.	1 360	1 208
Omistusoosuuden muutokset	-731	348
Osuus tilikauden tuloksesta	427	17
Muuntoero	0	0
Maksettu osinko	-184	-213
Tilikauden lopussa 31.12.	872	1 360

## MUUT LIITETIEDOT

### 25. Liiketoiminnan rahavirtojen oikaisut

Merkittävimmät liiketoimet, joihin ei liity maksutapahtumaa, ovat osakeanti vastikkeeksi tytäryrityksen hankinnasta.

### 26. Muut vuokrasopimukset

Konserniyritykset ovat vuokranneet useat käyttämänsä toimistotilat. Useimmat vuokrasopimukset ovat voimassa toistaiseksi. Sopimusten indeksi- ja muut ehdot poikkeavat toisistaan. Vuoden 2006 tuloslaskelmaan sisältyy toimitilojen vuokramenoja 2 484 tuhatta euroa.

### 27. Annetut pantit, kiinnitykset ja vakuudet

1 000 EUR	2006	2005
Velat, joiden vakuudeksi annettu yritysikiinnitys		
Eläkelainat	952	1 382
Rahalaitoslainat	226	1 092
Muut velat	0	6
Yritysikiinnitys	546	1 430
Eläkelainojen vakuudeksi pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	0	215
Muut annetut vakuudet		
Eläkelainat	72	0
Rahalaitoslainat	277	1 394
Pantatut myyntisaamiset	2 341	1 226
Määräaikaistalletukset korkoineen	23	47
Leasingsopimuksista maksettavat määrät		
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	890	470
Myöhemmin maksettavat	863	712
Yhteensä	6 190	7 974

### 28. Tilikauden jälkeiset tapahtumat

10.1.2007 Etteplan Oyj osti kouvolaalaisen LCA Engineering Oy:n koko osakekannan. LCA Engineering Oy tarjoaa prosessi- ja tehdassuunnittelupalveluja teollisuusyritysten investointeihin sekä kone- ja laiteomittajille erityisesti puunjalostusteollisuuden alalla. LCA Engineering Oy:n yritysoston vaikutus konsernin liikevaihtoon vuonna 2007 arvioidaan olevan 2,7 miljoonaa euroa ja tulokseen 0,4 miljoonaa euroa. LCA Engineering yhdistellään konsernitilin päätökseen hankintakuukaudesta lähtien.

7.2.2007 Etteplan korotti osakepääomaansa suunnatulla osakeannilla 196 347 osakkeella ja 49 tuhannella eurolla. Uudet osakkeet käytettiin maksuna LCA Engineering Oy:n hankinnassa. Uudet osakkeet merkittiin kaupparekisteriin 7.2.2007 ja osakkeet otettiin kaupankäynnin kohteeksi Helsingin Pörssissä yhdessä vanhojen osakkeiden kanssa 8.2.2007 alkaen. Yhtiön uusi osakepääoma korotuksen jälkeen on 2 492 tuhatta euroa ja osakkeiden lukumäärä 9 969 tuhatta kappaletta.

### Hankittu nettovarallisuus ja liikearvo jakautuvat seuraavasti:

1 000 EUR	Käypä arvo	Kirjanpitoarvo
Kauppahinta:		
- Maksettu käteisvaroina	887	887
- Liikkeeseen laskettujen osakkeiden käypä arvo	1 290	1 290
Kokonaiskauppahinta	2 177	2 177
Hankitun nettovarallisuuden käypä arvo	508	508
Liikearvo	1 669	1 669

### Hankinnan seurauksena syntyneet omaisuus- ja velkaerät ovat seuraavat:

Rahavarat	548	548
Aineettomat käyttöomaisuushyödykkeet	3	3
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	18	18
Myyntisaamiset	465	465
Muut saamiset	23	23
Lyhytaikaiset velat	-550	-550
Nettovarallisuus	508	508
Hankitun nettovarallisuuden käypä arvo	508	508
Maksettu käteiskauppahinta	887	887
Hankitun tytäryrityksen rahavarat	548	548
Hankintaan liittyvä rahavirtavaikutus	339	339

## 29. Lähipiiritapahtumat

Konsernin lähipiiriin kuuluvat konsernin avainhenkilöt, joita ovat hallituksen jäsenet mukaanlukien toimitusjohtaja. Lisäksi lähipiiriin kuuluvat tytäryhtiöt sekä yritykset, joissa lähipiiriin kuuluvilla avainhenkilöillä on merkittävä omistus- ja määräysvalta. Lähipiiritapahtumina on esitetty ne liiketoimet lähipiiriin kanssa, jotka eivät eliminoitu konsernitilinpäätöstä laadittaessa. Lähipiiriliiketoimet on hinnoiteltu konsernin normaalien hinnoitteluperusteiden ja hankintaehtojen mukaisesti.

### Konsernin emo- ja tytäryhteyssuhteet 31.12.2006

Etteplan-konserniin kuuluvat tytäryhtiöt ovat:

Yritys	Kotipaikka	Omistusosuus
Emoyritys Etteplan Oyj	Hollola	
Ette-Consulting Oy	Hollola	100%
Ette-Engineering Oy	Pori	100%
Ette-Ins Oy	Pori	100%
Insinööritoimisto N.Liukkonen Oy	Hollola	100%
Insinööritoimisto Raskon Oy	Hollola	100%
Insinööritoimisto Keskilinja Oy	Jyväskylän mlk	100%
Etteplan Metals Processing Oy	Hollola	100%
NATLABS Oy	Hyvinkää	100%
Etteplan Design Center Oy	Hyvinkää	100%
Etteplan Engineering GmbH	Bochum	100%
Etteplan Production Lines Oy	Hollola	100%
EPE Design Oy	Hyvinkää	100%
Etteplan Industriteknik Ab	Upplands Väsby	100%
Etteplan Technical Systems AB	Alingsås	100%
Prekam AB	Malmö	80%
ProTang AB	Västerås	73,16%
ProTang Teknikinformation Ab	Västerås	100%
Di&Esse Etteplan Srl	Bernate Ticino	93,75%
Etteplan Consulting (Shanghai) Co., Ltd. Shanghai	Shanghai	100%
DokuMentori Oy	Tampere	70%
Etteplan Teknikpartner Ab	Göteborg	100%

### Lähipiiriin kanssa toteutuivat seuraavat liiketapahtumat

1 000 EUR	2006	2005
Palveluiden myynti:		
Muut lähipiiriin kuuluvat	99	138
Yhteensä	99	138
Tavaroiden ja palveluiden ostot		
Toimitilavuokrat:		
Avainhenkilöt	92	92
Muut lähipiiriin kuuluvat	217	214
Yhteensä	309	306
Palveluiden myynneistä ja ostoista johtuvat saamiset ja velat tilinpäätöspäivänä		
Saamiset lähipiiriin kuuluvilta:		
Muut lähipiiriin kuuluvat	15	3
Yhteensä	15	3

Velkoja lähipiirille ja lähipiirille myönnettyjä lainoja ei ollut 31.12.2006 eikä 31.12.2005 eikä yhtiöllä myöskään ollut lainoja lähipiiriltä vastaavana aikana.

### Johdon henkilöstöetuudet

Etteplan Oyj:n johto koostuu hallituksesta ja toimitusjohtajasta.

Hallitukselle ja toimitusjohtajalle maksetut, kuluksi kirjatut palkat ja palkkiot, 1 000 EUR	2006	2005
Yhteensä	258	231

Yhtiökokous päättää vuosittain hallituksen jäsenien palkkion. Yhdelle yhtiön työsuhhteessa olevalle hallituksen jäsenelle on annettu mahdollisuus jäädä eläkkeelle 60-vuotiaana. Toimitusjohtajalla on kuukausipalkan lisäksi oikeus hallituksen vuosittain päättämään, konsernin liikevoittotasoon perustuvaan tulospalkkioon. Toimitusjohtajalla ja yhtiön työsuhhteessa olevalla hallituksen jäsenellä on lisäeläkevakuutus, joka mahdollistaa eläkkeelle siirtymisen 60-vuotiaana.

Yrityksen johdolle ei ole vuoden 2006 aikana myönnetty osakeoptioita. Etteplan Oyj:n optio-ohjelma päättyi 31.1.2005.

### Johdon osakkeenomistus

1 000 kpl	Osakkeita 31.12.2006
Hornborg Heikki, toimitusjohtaja	573
Mönkkönen Tapani, hallituksen puheenjohtaja	2 038
Hakakari Tapio, hallituksen jäsen	100
Nupponen Pertti, hallituksen jäsen	1
Yhteensä	2 712

## EMOYHTIÖN TULOSLASKELMA

1 000 EUR	Liitetieto	1.1.-31.12.2006 FAS		1.1.-31.12.2005 FAS	
<b>Liikevaihto</b>	30	<b>43 799</b>		<b>36 780</b>	
Keskeneräisten töiden varastomuutos		0		-503	
Liiketoiminnan muut tuotot	31	488		542	
Materiaalit ja palvelut	32	-18 116		-13 253	
Henkilöstökulut	33	-15 090		-13 277	
Poistot ja arvonalentumiset	34	-958		-849	
Liiketoiminnan muut kulut		-6 509		-5 628	
<b>Liikevoitto</b>		<b>3 613</b>	<b>8,2 %</b>	<b>3 812</b>	<b>10,4 %</b>
Rahoitustuotot ja -kulut	35	1 813		894	
<b>Voitto ennen satunnaiseriä</b>		<b>5 426</b>		<b>4 706</b>	
Satunnaiset erät	36	-462		-806	
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		<b>4 964</b>		<b>3 900</b>	
Tilinpäätössiirrot	37	167		21	
Tuloverot	38	-856		-787	
<b>Tilikauden voitto</b>		<b>4 275</b>	<b>9,8 %</b>	<b>3 135</b>	<b>8,5 %</b>

## EMOYHTIÖN TASE

1 000 EUR	Liitetieto	31.12.2006 FAS		31.12.2005 FAS	
<b>VASTAAVAA</b>					
<b>Pysyvät vastaavat</b>					
Aineettomat hyödykkeet	39	1 539		1 256	
Aineelliset hyödykkeet	40	884		1 345	
Sijoitukset	41				
Osuudet saman konsernin yrityksissä		25 591		13 965	
Muut sijoitukset		27		67	
Sijoitukset yhteensä		25 617		14 032	
<b>Pysyvät vastaavat yhteensä</b>		<b>28 040</b>		<b>16 633</b>	
<b>Vaihtuvat vastaavaa</b>					
Lyhytaikaiset saamiset	42	11 108		10 089	
Rahat ja pankkisaamiset		521		564	
<b>Vaihtuvat vastaavat yhteensä</b>		<b>11 629</b>		<b>10 653</b>	
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>		<b>39 669</b>		<b>27 286</b>	
<b>VASTATTAVAA</b>					
<b>Oma pääoma</b>	43				
Osakepääoma		2 443		2 403	
Ylikurssirahasto		9 179		8 269	
Edellisten tilikausien voitto		5 783		4 570	
Tilikauden voitto		4 275		3 135	
<b>Oma pääoman yhteensä</b>		<b>21 680</b>		<b>18 378</b>	
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>	44	<b>186</b>		<b>353</b>	
<b>Vieras pääoma</b>					
Pitkäaikainen vieras pääoma	45	7 071		341	
Lyhytaikainen vieras pääoma	46	10 731		8 214	
<b>Vieras pääoma yhteensä</b>		<b>17 803</b>		<b>8 555</b>	
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>		<b>39 669</b>		<b>27 286</b>	

# EMOYHTIÖN RAHAVIRTALASKELMA

1 000 EUR	1.1.–31.12.2006	1.1.–31.12.2005
<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>		
Myyntistä saadut maksut	44 351	32 186
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	465	533
Maksut liiketoiminnan kuluista	39 055	30 147
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	5 761	2 572
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	212	33
Saadut korot liiketoiminnasta	51	39
Maksetut välittömät verot	996	991
Liiketoiminnan satunnaisista eristä johtuva rahavirta ( netto )	0	-250
<b>Liiketoiminnan rahavirta ( A )</b>	<b>4 602</b>	<b>1 337</b>
<b>Investointien rahavirta</b>		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	904	1 526
Tytäryhtiöhankinnat	10 658	1 158
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	104	80
Investoinnit muihin sijoituksiin	0	40
Saadut korot investoinneista	33	38
Saadut osingot investoinneista	712	888
<b>Investointien rahavirta ( B )</b>	<b>-10 714</b>	<b>-1 718</b>
<b>Rahoituksen rahavirta</b>		
Maksullinen osakeanti	0	317
Pitkäaikaisten lainojen nostot	10 332	0
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	2 341	28
Maksetut osingot ja muu voitonjako	1 923	1 305
<b>Rahoituksen rahavirta ( C )</b>	<b>6 068</b>	<b>-1 015</b>
<b>Rahavarojen muutos ( A + B + C ) lisäys (+) / vähennys (-)</b>	<b>-43</b>	<b>-1 395</b>
Rahavarat tilikauden alussa	564	1 960
Rahavarat tilikauden lopussa	521	564

## EMOYHTIÖN TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

### EMOYHTIÖN TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

#### LAATIMISPERUSTA

Emoyhtiö Etteplan Oyj:n tilinpäätös on laadittu Suomessa voimassa olevien kirjanpito- ja osakeyhtiölakien säännösten (FAS) mukaisesti.

#### TULOUTUSPERIAATE JA PITKÄAIKAISHANKKEET

Liikevaihto sisältää tuotot suunnittelutoiminnasta ja projektiin kuuluvien tarvikkeiden myynnin. Emoyhtiön tuloutusperiaatteet ja pitkäaikaishankkeiden laskentaperiaatteet vastaavat konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteita.

#### TUTKIMUS- JA KEHITYSTOIMINNAN MENOT

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymisvuonna.

#### KÄYTTÖOMAISUUDEN ARVOSTUS

Käyttöomaisuus on aktivoitu taseeseen alkupe- räiseen hankintamenuun vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja mahdollisilla arvonalentumistappioilla. Suunnitelman mukaiset poistot perustuvat omaisuuserän arvioituu-

taloudelliseen vaikutusaikaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja, koska niillä ei katsota olevan taloudellista pitoaika. Muiden aineellisten hyödykkeiden taloudelliset vaikutusajat ovat:

Ohjelmistot	5 vuotta
Tietokoneet	3 vuotta
Ajoneuvot	5 vuotta
Toimistokalusteet	5 vuotta
Huoneistojen perusparannukset	5 vuotta

Huolto- ja korjauskustannukset kirjataan kuluksi syntymishetkellä. Merkittävät perusparannusinvestoinnit aktivoidaan ja poistetaan taloudellisena vaikutusaikanaan tuloslaskelmas- sa. Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden käytöstä poistamisesta ja luovutuksesta syn- tyneet myyntivoitot ja –tappiot sisältyvät joko liiketoiminnan muihin tuottoihin tai kuluihin.

#### TULOVEROT

Tuloslaskelmassa olevat verot sisältävät yrityk- sen tilikauden verotettavaan tulokseen perus- tuvat verot ja aikaisempien tilikausien verot. Verotettavaan tuloon perustuva vero lasketaan

verotettavasta tulosta kunkin voimassaolevan verokannan perusteella.

#### TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ EMOYHTIÖSSÄ

Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muo- dostuu poistoerosta. Suunnitelman mukaisten ja kirjanpidon poistojen kertynyt poistoero on koneista ja kalustosta yhteensä 8 tuhatta euroa ja pitkävaikutteisista menoista 179 tuhatta euroa. Poistoeroon liittyvä verovelka on 48 tuhatta euroa, mitä ei ole emoyhtiössä kirjattu taseeseen.

#### ELÄKEJÄRJESTELYT

Emoyhtiön henkilökunnan eläketurva on hoi- dettu ulkopuolisessa eläkevakuutusyhtiössä. Eläkemenot on kirjattu kuluksi kertymisvuonna.

#### LEASINGSOPIMUKSET

Leasingsopimuksilla hankitun omaisuuden vuokrat merkitään kuluiksi tuloslaskelmaan vuokra-ajan kuluessa.

# EMOYHTIÖN TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT

1 000 EUR

2006  
FAS

2005  
FAS

## 30. Liikevaihto toimialueittain

Suomi 43 799 36 780

Liikevaihto koostuu suunnittelutoiminnasta.

## 31. Liiketoiminnan muut tuotot

Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myyntivoitot	23	9
Vakuutuskorvaukset	77	0
Muut liiketoiminnan tuotot	387	533
Liiketoiminnan muut tuotot yhteensä	488	542

## 32. Materiaalit ja palvelut

Materiaalit	50	48
Palvelut muilta	18 065	13 205
Materiaalit ja palvelut yhteensä	18 116	13 253

## 33. Henkilöstökulut ja henkilöstön keskimääräinen lukumäärä

Henkilöstö		
Henkilöstö keskimäärin	321	300
Tilikauden lopussa	323	308
josta		
Suunnittelutoiminnan henkilöstö	305	291
Hallintohenkilöstö	18	17
Henkilöstö yhteensä	323	308

Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	12 282	10 682
Eläkekulut	1 934	1 814
Muut henkilösivukulut	874	781
Henkilöstökulut yhteensä	15 090	13 277

Tiedot johdon työsuhte-etuuksista esitetään konsernin liitetiedoissa kohdassa Lähipiiritapahtumat.

## 34. Poistot ja arvonalentumiset

Aineettomat hyödykkeet	474	393
Aineelliset hyödykkeet	485	457
Suunnitelman mukaiset poistot yhteensä	958	849

## 35. Rahoitustuotot ja -kulut

Osinkotuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	1 938	888
Muilta	3	3
Osinkotuotot yhteensä	1 942	891

Muut korko- ja rahoitustuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	29	0
Muilta	54	36
Muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	83	36

Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Muille	212	33
Korkokulut ja muut rahoituskulut yhteensä	212	33

Rahoitustuotot ja kulut yhteensä	1 813	894
----------------------------------	-------	-----

## 36. Satunnaiset erät

Konserniavustus	462	806
-----------------	-----	-----

## 37. Tilinpäätössiirrot

Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus	167	21
--	-----	----

## 38. Tuloverot

Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	856	787
-------------------------------------	-----	-----



## EMOYHTIÖN TASEEN LIITETIEDOT

1 000 EUR	2006 FAS	2005 FAS
<b>39. Aineettomat hyödykkeet</b>		
Muut pitkävaikutteiset menot		
Hankintameno 1.1.	3 526	2 554
Lisäykset 1.1.–31.12.	380	972
Vähennykset 1.1.–31.12.	2	0
Hankintameno 31.12.	3 903	3 526
Kertyneet poistot 1.1.	2 270	1 877
Tilikauden poisto	417	393
Kertyneet poistot 31.12.	2 687	2 270
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 217	1 256
Liikearvo		
Lisäykset 1.1.–31.12.	379	0
Tilikauden poisto	57	0
Hankintameno 31.12.	322	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	322	0
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	1 539	1 256
<b>40. Aineelliset hyödykkeet</b>		
Koneet ja kalusto		
Hankintameno 1.1.	5 265	5 031
Lisäykset 1.1.–31.12.	146	388
Vähennykset 1.1.–31.12.	122	154
Hankintameno 31.12.	5 288	5 265
Kertyneet poistot 1.1.	3 920	3 463
Tilikauden poisto	485	457
Kertyneet poistot 31.12.	4 405	3 920
Kirjanpitoarvo 31.12.	884	1 345
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	884	1 345
<b>41. Sijoitukset</b>		
Osuudet saman konsernin yrityksissä		
Hankintameno 1.1.	13 965	8 013
Lisäykset 1.1.–31.12.	11 625	5 953
Hankintameno 31.12.	25 591	13 965
Omat osakkeet		
Hankintameno 1.1.	0	0
Lisäykset 1.1.–31.12.	416	0
Vähennykset 1.1.–31.12.	416	0
Hankintameno 31.12.	0	0
Muut osakkeet ja osuudet		
Hankintameno 1.1.	27	27
Lisäykset 1.1.–31.12.	0	40
Hankintameno 31.12.	27	67
Sijoitukset yhteensä	25 617	14 032

## EMOYHTIÖN TASEEN LIITETIEDOT

1 000 EUR	2006 FAS	2005 FAS
Vaihtuvat vastaavat		
<b>42. Lyhytaikaiset saamiset</b>		
Myyntisaamiset ja muut saamiset		
Myyntisaamiset	8 548	8 807
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä		
Myyntisaamiset	244	240
Muut saamiset	2 149	933
Yhteensä	2 393	1 173
Muut saamiset	40	1
Siirtosaamiset	128	108
Yhteensä	168	109
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	11 108	10 089
<b>43. Oman pääoma</b>		
Osakepääoma 1.1.	2 403	434
Osakeanti	40	1 969
Osakepääoma 31.12.	2 443	2 403
Ylikurssirahasto	8 269	5 058
Osakeanti	910	3 211
Ylikurssirahasto yhteensä 31.12.	9 179	8 269
Omien osakkeiden rahasto 1.1.	0	0
Lisäys (+) / Vähennys (-)	0	0
Omien osakkeiden rahasto 31.12.	0	0
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.	7 705	5 875
Osingonjako	-1 923	-1 305
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	5 783	4 570
Tilikauden voitto	4 275	3 135
Oma pääoma yhteensä	21 680	18 378
Laskelma voitonjakokelpoisista varoista 31.12.		
Voitto edellisiltä tilikausilta	5 783	4 570
Tilikauden voitto	4 275	3 135
Yhteensä	10 058	7 705

### Osakkeet

1 000 kpl	2006	2005
Osakkeiden lukumäärä 1.1.	9 613	4 342
Osakeanti	160	5 271
Osakkeet, yhteensä 31.12.	9 773	9 613

### 44. Tilinpäätössiirtojen kertymä

Tilinpäätössiirtojen kertymä yhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta.

1 000 EUR	2006 FAS	2005 FAS
<b>45. Pitkäaikainen vieras pääoma</b>		
Lainat rahoituslaitoksilta	7 071	0
Eläkelainat	0	341
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	7 071	341

## EMOYHTIÖN TASEEN LIITETIEDOT

1 000 EUR	2006 FAS	2005 FAS
<b>46. Lyhytaikainen vieras pääoma</b>		
Lainan rahoituslaitoksilta	1 286	0
Eläkelainat	0	26
Saadut ennakot	38	61
Ostovelat	591	799
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille		
Ostovelat	3 423	1 506
Muut velat	1 019	2 325
Yhteensä	4 441	3 832
Muut velat	1 470	1 262
Siirtovelat	2 905	2 236
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	10 731	8 214
Siirtovelkojen olennaiset erät		
Palkat sosiaalikuluihin	2 720	1 982
Jaksotettu verovelka	43	183
Muut	143	71
Siirtovelkojen olennaisimmat erät yhteensä	2 905	2 236

## EMOYHTIÖN VASTUUT JA VAKUUDET

1 000 EUR	2006	2005
<b>Annetut pantit, kiinnitykset ja vakuudet</b>		
Velat, joiden vakuudeksi annettu yritysikiinnitys	320	1 430
Muut annetut vakuudet		
Eläkelainat	72	367
Määräaikaistalletukset korkooneen	17	18
Leasingsopimuksista maksettavat määrät		
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	513	192
Myöhemmin maksettavat	505	304
Yhteensä	1 426	2 310

## TALOUELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

1 000 euroa, tilikausi 1.1.–31.12.	2006 IFRS	2005 IFRS	2004 IFRS	2003 FAS	2002 FAS
Liikevaihto	101 698	79 365	61 967	50 662	37 011
Liikevaihdon kasvu, %	28,1	56,7	22,3	36,9	9,4
Liikevoitto	6 823	3 411	5 442	2 395	2 724
% liikevaihdesta	6,7	4,3	8,8	4,7	7,4
Tulos ennen veroja ja vähemmistöosuutta	6 695	3 429	5 485	2 444	2 753
% liikevaihdesta	6,6	4,3	8,9	4,8	7,4
Tilikauden tulos	4172	2244	3211	964	1270
Oman pääoman tuotto, %	20,9	12,8	25,9	9,6	12,6
Sijoitetun pääoman tuotto, %	24,6	18,2	34,7	16,1	19,7
Omavaraisuusaste, %	42,6	54,7	52,9	57,2	63,4
Bruttoinvestoinnit	12 512	8 311	2 384	2 772	4 497
% liikevaihdesta	12,3	10,5	3,8	5,5	12,2
Nettovelkaantumisaste, %	19,7	-13,4	-36,7	-37,1	-43,4
Henkilöstö keskimäärin	1 501	1 230	965	876	660
Henkilöstö kauden lopussa	1 586	1 294	1 049	936	723

## OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

Tilikausi 1.1.–31.12.	2006 IFRS	2005 IFRS	2004 IFRS	2003 FAS	2002 FAS
Osakekohtainen tulos, EUR	0,43	0,25	0,37	0,11	0,15
Osakekohtainen oma pääoma osakeantioikaistuna, EUR	2,31	1,99	1,57	1,45	1,45
Osakekohtainen osinko osakeantioikaistuna, EUR	0,26*	0,20	0,15	0,28	0,13
Osinko tuloksesta, %	61%	80%	41%	242%	82%
Efektiivinen osinkotuotto, %	3,8 %	4,2 %	3,6 %	9,4 %	6,2 %
P/E-luku, EUR	16,04	19,04	22,14	25,77	13,30
Osakkeen antikorjattu kurssikehitys: alin kurssi	4,78	4,10	2,75	1,50	1,95
ylin kurssi	7,10	6,89	4,25	3,24	3,22
keskikurssi	5,93	5,41	3,16	2,21	2,66
Osakekannan markkina-arvo, 1 000 EUR	67 433	45 855	35 825	25 049	17 312
Osakkeiden vaihto, (1 000 kpl)	4470	4369	2 624	1 492	781
Osakkeiden vaihto, %	46%	49%	30%	18%	9%
Osakkeiden osakeantioikaistun lukumäärän painotettu keskiarvo tilikauden aikana, (1 000 kpl)	9 699	8 957	8 617	8 481	8 350
Osakkeiden osakeantioikaistun lukumäärä tilikauden lopussa, (1 000 kpl)	9 773	9 613	8 685	8 549	8 501

\* hallituksen ehdotus

## TUNNUSLUKUJEN LASKENTAKAAVAT

### Oman pääoman tuotto prosentti (ROE)

$$\frac{(\text{tulos ennen veroja ja vähemmistöosuutta} - \text{verot}) \times 100}{(\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}) \text{ keskiarvo}}$$

### Sijoitetun pääoman tuotto prosentti (ROI)

$$\frac{(\text{tulos ennen veroja ja vähemmistöosuutta} + \text{korkokulut ja muut rahoituskulut}) \times 100}{(\text{taseen loppusumma} - \text{korottomat velat}) \text{ keskiarvo}}$$

### Nettovelkaantumisaste (%)

$$\frac{(\text{korollinen vieras pääoma} - \text{rahat ja pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit}) \times 100}{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}$$

### Omavaraisuusaste (%)

$$\frac{(\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}) \times 100}{\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$$

### Osakekohtainen tulos

$$\frac{(\text{tulos ennen veroja ja vähemmistöosuutta} - \text{verot} - \text{vähemmistöosuus})}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana}}$$

### Osakekohtainen oma pääoma

$$\frac{\text{oma pääoma}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilinpäätöspäivänä}}$$

### Osakekohtainen osinko

$$\frac{\text{tilikauden osinko}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden aikana}}$$

### Osinko tuloksesta (%)

$$\frac{\text{osakekohtainen osinko} \times 100}{\text{osakekohtainen tulos}}$$

### Efekttiivinen osinkotuotto (%)

$$\frac{\text{osakekohtainen osinko} \times 100}{\text{osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}$$

### Hinta/voitto-suhde (P/E-luku)

$$\frac{\text{osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}{\text{osakekohtainen tulos}}$$

### Osakkeen kurssikehitys

Kultakin tilikaudelta esitetään osakeantioikaistu alin ja ylin kurssi varsinaisessa kaupankäynnissä sekä tilikauden keskikurssi osakeantioikaistuna.

$$\text{keskikurssi} = \frac{\text{osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{vaihdettujen osakkeiden lukumäärä tilikauden aikana}}$$

### Osakekannan markkina-arvo

osakkeiden lukumäärä tilikauden viimeisenä päivänä x tilikauden viimeinen kaupantekokurssi

### Osakkeiden vaihdon kehitys lukumääränä ja prosentteina

Osakkeiden vaihdon kehitys ilmoitetaan tilikauden aikana vaihdettujen osakkeiden lukumääränä sekä sen prosentuaalisena osuutena osakesarjan kaikkien osakkeiden keskimääräisestä lukumäärästä tilikauden aikana.

# OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

## Osakepääoma

Etteplan Oyj:n kaupparekisteriin merkitty ja täysin maksettu osakepääoma 31.12.2006 oli 2 443 232,50 euroa ja osakemäärä 9 772 930 kappaletta. Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on 0,25 euroa. Yhtiöllä on yksi osakesarja. Kukin osake oikeuttaa äänestämään yhtiökokouksessa yhdellä äänellä ja antaa saman oikeuden osinkoon.

Yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiön vähimmäispääoma on 2.000.000 euroa ja enimmäispääoma 20.000 000 euroa, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa ja alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamalla.

Etteplan korotti kesäkuussa 2006 osakepääomaansa suunnatulla osakeannilla 159 800 osakkeella ja 39 950 eurolla. Uudet osakkeet käytettiin maksuna Etteplan Technical Systems AB:n omistussuuden kasvattamiseen liittyvässä osakevaihdossa. Osakepääoman korotuksesta on tiedotettu 19.6.2006 julkaistulla pörssitiedotteella. Uudet osakkeet on otettu julkisen kaupankäynnin kohteeksi Helsingin Pörssissä 20.6.2006.

Kesäkuussa 2006 yhtiö luovutti 200 kappaletta yhtiön hallussa olleita omia osakkeita maksuna osakevaihdossa. Osakkeiden luovutuksesta on tiedotettu 19.6.2006 julkaistulla pörssitiedotteella.

Yhtiö on hankkinut tilikauden aikana 63 022 kappaletta omia osakkeita. Hankitut 63 022 osaketta käytettiin vastikkeena osakevaihdossa. Osakkeista suoritettu

vastike oli 410 273, 22 euroa. Yhtiö on tiedottanut osakkeiden luovutuksesta 29.11.2006 julkaistulla pörssitiedotteella.

31.12.2006 yhtiön hallussa ei ollut omia osakkeita.

## Osakeannit ja voimassa-olevat osakeantivaltuudet

Varsinainen yhtiökokous 29.3.2006 päätti yhtiön aikaisemmin päättämien ja kaupparekisteriin merkittyjen valtuutusten peruuttamisesta ja rekisteristä poistamisesta. Yhtiökokous myönsi hallitukselle valtuutuksen päättää osakkeenomistajien merkintäoikeudesta poiketen yhden vuoden kuluessa yhtiökokouksesta yhden tai useamman vaihtovelkakirjalainan ottamisesta ja/tai optio-oikeuksien antamisesta ja/tai päättämään osakepääoman korottamisesta yhdessä tai useammassa erässä uusmerkinnällä yhteensä enintään 480.656,50 eurolla. Yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään omien osakkeiden hankkimisesta yhdessä tai useammassa erässä siten, että yhtiö voi hankkia yhtiön osakkeita enintään kymmenen (10) prosenttia yhtiön osakepääomasta ja kaikkien osakkeiden äänimäärästä. Osakkeita voidaan hankkia käytettäväksi vastikkeena mahdollisissa yrityskaupoissa tai käytettäväksi muissa rakennejärjestelyissä. Yhtiökokous myönsi hallitukselle myös valtuuden päättää yhtiön omien osakkeiden luovuttamisesta yhdessä tai useammassa erässä siten, että luovutettavien osakkeiden yhteenlaskettu kirjanpidollinen vasta-arvo ja niiden tuottama äänimäärä on enintään kymmenen (10) prosenttia yhtiön osakepääomasta ja osakkeiden äänimäärästä.

## Optio-oikeudet

Yhtiöllä ei ole voimassa olevaa optio-ohjelmaa.

## Osakkeen noteeraus

Etteplan Oyj:n osakkeet (ETT1V) on noteerattu 2.10.2006 alkaen Pohjoismaisella listalla Small cap –markkina-arvoryhmässä Teollisuustuotteet ja palvelut –toimialaryhmässä. Yhtiön osake noteerattiin aikaisemmin Helsingin Pörssin päälistalla.

## Osakkeen kurssikehitys ja vaihto

Etteplan Oyj:n osakkeita vaihdettiin vuoden 2006 aikana 4 469 523 kpl yhteensä 26,5 milj. euron arvosta. Osakkeen alin kurssi oli 4,78 euroa, keskimurssi 5,93 euroa ja päätöskurssi 6,90 euroa. Koko osakekannan markkina-arvo 31.12.2006 oli 67,5 milj. euroa.

## Osakkeenomistajat

Vuoden 2006 lopussa yhtiöllä oli 1 792 rekisteröityä osakkeenomistajaa. Hallintarekisterissä oli yhteensä 577 952 osaketta eli 5,91 prosenttia osakkeista. Yhtiön hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistivat 31.12.2006 osakkeita 2 712 110 kappaletta eli 27,75 % koko osakepääomasta. Etteplan Oyj on tilikauden aikana julkaisut viisi arvopaperimarkkinalain 2 luvun 9 pykälän mukaista ilmoitusta omistussuuden muuttumisesta. Omistussuuden muuttumisesta on tiedotettu 4.1.2006, 8.3.2006, 19.6.2006 sekä 6.9.2006 (kaksi ilmoitusta) julkaistuilla pörssi-ilmoituksilla.

## Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2006

	Määrä yht.	Määrä yht. %
Mönkkönen Tapani	2 037 800	20,85
Evli Pankki Oyj	764 904	7,83
Hornborg Heikki	573 310	5,87
Keskinäinen vakuutusyhtiö Eläke-Fennia	451 800	4,62
Ingman Finance Oy Ab	411 020	4,21
Leimark Invest Oy Ab	330 000	3,38
Sijoitusrahasto Mandatum Suomi Kasvuosake	294 900	3,02
Nordea Pankki Suomi Oyj	291 632	2,98
Nordea Henkivakuutus Suomi Oy	259 239	2,65
Aiff Ulf	234 160	2,40
Nordea Fennia Plus Sijoitusrahasto	197 800	2,02
Tuori Klaus	179 312	1,83
Oy Fincorp Ab	179 086	1,83
Svenska Handelsbanken Ab (publ), Filialverksamheten i Finland	137 662	1,41
Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma	129 164	1,32
Tuori Aino Mirjami	128 448	1,31
Sijoitusrahasto Aktia Capital	124 100	1,27
Evli-Select Sijoitusrahasto	112 800	1,15
Tuori Kaius Tapani	109 185	1,12
Fondita Nordic Micro Cap Placeringsfond	100 560	1,03
Muut osakkeenomistajat	2 726 048	27,89
<b>Yhteensä</b>	<b>9 772 930</b>	<b>100,00</b>
Hallintarekisteröidyt osakkeet	577 952	5,91

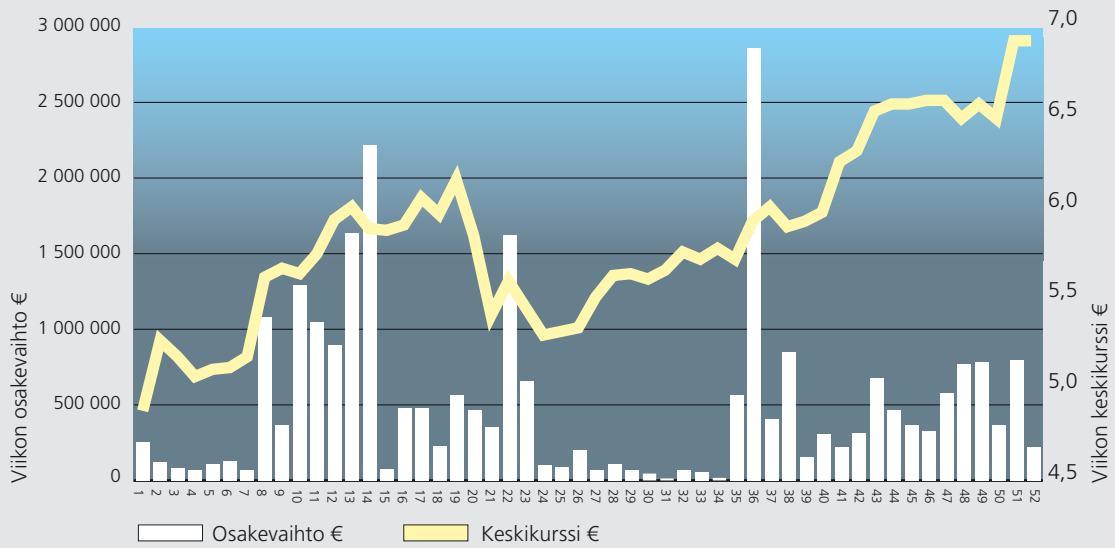
## Osakeomistuksen jakauma suuruusluokittain 31.12.2006

Osakkeiden määrä kpl	Osakkaat kpl	Osuus osakkaista %	Osakkeet kpl	Osuus % osakkeista ja äänimäärästä
1-10	9	0,50	36	0,00
11-50	23	1,28	822	0,00
51-100	159	8,87	15 541	0,15
101-500	1 008	56,25	281 044	2,87
501-1000	260	14,50	211 751	2,16
1001-	333	18,58	9 263 736	94,79
<b>Yhteensä</b>	<b>1 792</b>	<b>100,00</b>	<b>9 772 930</b>	<b>100,00</b>

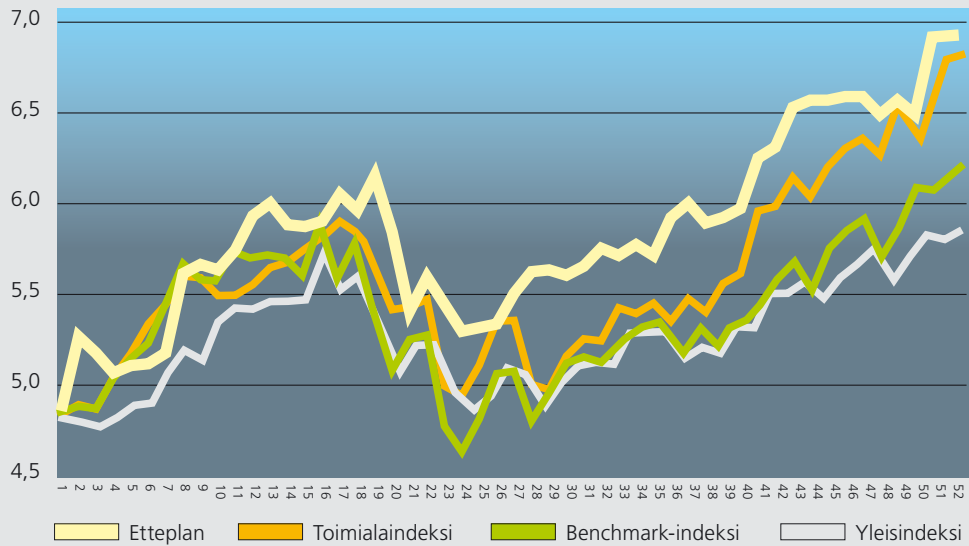
## Osakeomistuksen jakauma omistajaryhmittäin 31.12.2006

	Osakkaat kpl	Osakkeet kpl	Hallintarekisteröidyt osakkeet kpl	Osuus % osakkeista ja äänimäärästä
Yritykset	108	1 206 305	729	12,35
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	22	2 224 853	564 128	28,53
Julkisyhteisöt	4	678 464	0	6,94
Kotitaloudet	1 625	4 557 837	0	46,63
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	16	174 176	0	1,78
Koko kansantalous (kotim. sektorit)	1 775	8 841 635	564 857	96,25
Euroopan unioni	11	8 763	13 095	0,22
Muut maat ja kansainväliset järjestöt	6	344 580	0	3,52
Ulkomaat	17	353 343	13 095	3,75
<b>Yhteensä</b>	<b>1 792</b>	<b>9 194 978</b>	<b>577 952</b>	<b>100,00</b>

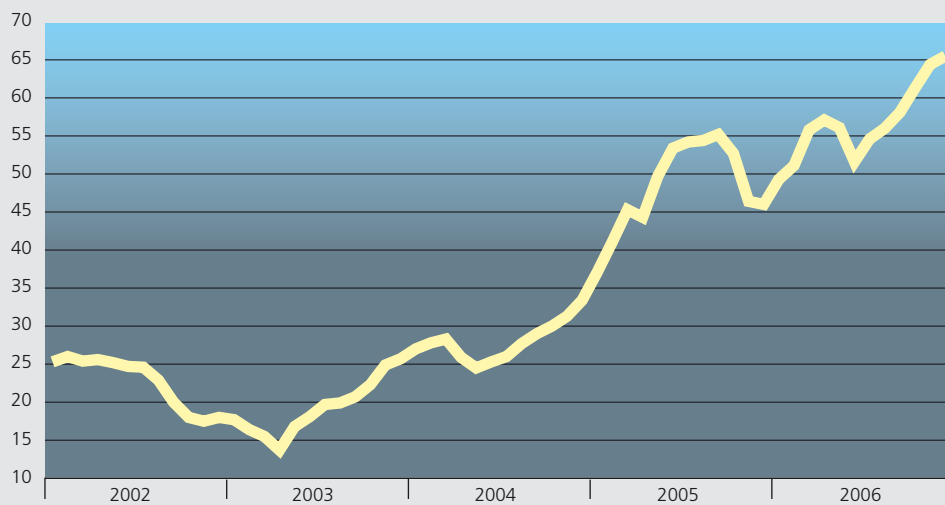
### Osakkeen vaihto ja keskipurssi 2006



### Osakkeen kurssikehitys 2006, EUR



### Markkina-arvo 2002–2006, MEUR





## Hallituksen voitonjakoesitys

Emoyhtiön jakokelpoinen oma pääoma 31.12.2006 on 10,1 milj. euroa, josta tilikauden voitto 4,3 milj. euroa.

Hallitus ehdottaa, että yhtiökokouksen käytettävänä olevista voittovaroista jaetaan vuodelta 2006 osinkoa osingonjakohetkellä yhtiön ulkopuolisessa omistuksessa oleville osakkeille 0,26 euroa osaketta kohti eli yhteensä 2,6 milj. euroa. Loppuosa emoyhtiön voitonjakokelpoisista varoista, yhteensä 7,5 milj. euroa, jätetään omaan pääomaan. Yhtiön maksuvalmius on hyvä, eikä ehdotettu voitonjako vaaranna hallituksen näkemyksen mukaan yhtiön maksukykyä.

Osinko ehdotetaan maksettavaksi 12.4.2007.

Göteborgissa, 8. päivänä helmikuuta 2007

Tapani Mönkkönen  
*hallituksen puheenjohtaja*

Heikki Hornborg  
*toimitusjohtaja ja hallituksen jäsen*

Matti Virtaala  
*hallituksen jäsen*

Tapio Hakakari  
*hallituksen jäsen*

Pertti Nupponen  
*hallituksen jäsen*

## Tilintarkastuskertomus

### Etteplan Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Etteplan Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2006. Hallitus ja toimitusjohtaja ovat laatineet EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaan laaditun konsernitilinpäätöksen sekä Suomessa voimassa olevien säännösten ja määräysten mukaisesti laaditun toimintakertomuksen ja emoyhtiön tilinpäätöksen, joka sisältää emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon konsernitilinpäätöksestä sekä emoyhtiön tilinpäätöksestä, toimintakertomuksesta ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, etteivät tilinpäätös ja toimintakertomus sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty emoyhtiön hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

### Konsernitilinpäätös

EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaan laadittu konsernitilinpäätös antaa näiden standardien ja kirjanpitolain tarkoittamalla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta

### Emoyhtiön tilinpäätös, toimintakertomus ja hallinto

Emoyhtiön tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti ja antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Toimintakertomus on laadittu kirjanpitolain ja toimintakertomuksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Toimintakertomus on yhdenmukainen tilinpäätöksen kanssa ja antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta

Konsernitilinpäätös ja emoyhtiön tilinpäätös voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Turussa 2. päivänä maaliskuuta 2007

PricewaterhouseCoopers Oy  
KHT-yhteisö

Mika Kaarisalo, KHT

# YHTIÖN HALLINNOINTI

## Yleistä

Yhtiötä hallinnoidaan Suomen osakeyhtiölain, Etteplan Oyj:n yhtiöjärjestyksen sekä muun asiaankuuluvan lainsäädännön ja sääntöjen mukaan. Helsingin Pörssin suosituksen mukaisesti Etteplan Oyj noudattaa Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton antamaa soveltamisohjetta julkisesti noteerattujen yritysten hallinnoinnista muilta osin paitsi hallintoneuvoston ja hallituksen valiokuntien osalta, sillä yhtiöllä ei ole näitä toimielimiä. Yhtiön hallitus käsittelee täydellä kokoonpanolla kaikki hallitukselle kuuluvat asiat.

Yhtiön valvonta ja johto on jaettu yhtiökokouksen, hallituksen ja toimitusjohtajan kesken.

## Yhtiökokous

Varsinainen yhtiökokous pidetään vuosittain viimeistään kesäkuussa. Yhtiökokous on yrityksen ylin päättävä elin. Osakeyhtiölain ja yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiökokouksessa tehtäviä päätöksiä ovat mm. seuraavat asiat:

- yhtiöjärjestyksen muutos
- tilinpäätöksen hyväksyminen
- voitonjako
- omien osakkeiden hankinta ja luovutus
- optio-ohjelmat
- hallituksen jäsenten valinta ja heidän palkkioistaan päättäminen
- tilintarkastajien valinta ja tilintarkastuspalkkioista päättäminen

## Hallitus

### Hallituksen tehtävät

Hallitus vastaa yhtiön hallinnosta ja yhtiön toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä lainsäädännön ja yhtiöjärjestyksen mukaisesti. Hallitus valvoo yhtiön toimintaa ja hallintoa sekä hyväksyy merkittävät yrityksen strategiaa, investointeja, organisaatiota, johdon palkitsemisjärjestelmää ja rahoitusta koskevat päätökset. Hallitus vastaa yhtiön hallinnon ja toiminnan asianmukaisista järjestelyistä sekä siitä, että yhtiön kirjanpidon ja varainhoidon valvonta on asianmukaisesti järjestetty. Hallitus arvioi vuosittain toimintaansa ja työskentelytapojansa. Hallitukselle on laadittu kirjallinen työjärjestys, mikä sisältää edellä mainitut seikat.

Hallitus laatii yhtiökokoukselle ehdotuksen hallituksen puheenjohtajaksi ja jäseniksi.

### Hallituksen kokoonpano

Yhtiöjärjestyksen mukaan hallitukseen kuuluu vähintään kolme ja enintään seitsemän jäsentä. Hallitus ja hallituksen puheenjohtaja valitaan varsinaisessa yhtiökokouksessa vuoden toimikaudeksi kerrallaan. Varsinainen yhtiökokous 29.3.2006 valitsi hallituksen puheenjohtajaksi Tapani Mönkkösen ja jäseniksi Tapio Hakakarin, Heikki Hornborgin, Pertti Nupposen ja Matti Virtaalan. Tapio Hakakari, Pertti Nupponen ja Matti Virtaala ovat olleet yhtiöstä riippumattomia jäseniä vuonna 2006.

Hallituksella on ollut vuoden 2006 aikana 14 kokousta. Hallituksen jäsenet ovat osallistuneet kokouksiin keskimäärin 91-prosenttisesti.

## Toimitusjohtaja

Hallitus valitsee yhtiölle toimitusjohtajan osakeyhtiölain mukaisesti. Emo-yhtiön toimitusjohtaja toimii samalla konserninjohtajana. Toimitusjohtaja vastaa päivittäisestä konsernin asioiden hoitamisesta hallituksen määräysten ja ohjeiden mukaisesti. Toimitusjohtajana on ollut Heikki Hornborg vuodesta 1997 lähtien.

Toimitusjohtajalle on laadittu kirjallinen toimitusjohtajasopimus.

## Johtoryhmä

Toimitusjohtaja nimeää operatiivisen toiminnan kannalta tarkoituksenmukaisen johtoryhmän. Johtoryhmä avustaa toimitusjohtajaa ja kehittää ja valvoo kaikkia yhtiön johdon vastuulla olevia asioita, mukaan lukien konsernin ja liiketoimintayksiköiden strategioihin, yrityskauppoihin ja merkittäviin pääomamenoihin, disinvestointeihin, yhtiön imagoon, kuu-kausiraportointiin, osavuositarkastuksiin, sijoittajasuhteisiin ja henkilöstöpolitiikan pääperiaatteisiin liittyvät asiat. Hallitus hyväksyy johtoryhmän jäsenten nimityksen. Johtoryhmän jäseniä vuonna 2006 ovat olleet Heikki Hornborg, Ulf Aiff, Pia Björk, Risto Koivunen ja Jukka Rausti. Laajennettuun johtoryhmään ovat vuonna 2006 kuuluneet edellä mainittujen lisäksi Tom Andersson, Jari Kivelä ja Juha Näkki.

## Palkitseminen

### Hallituksen jäsenten palkitseminen

Vuoden 2006 yhtiökokouksen päätöksen mukaisesti yhtiön palveluksessa olevan hallituksen jäsenen palkkio on 11 000 euroa vuodessa ja kunkin yhtiöstä riippumattoman hallituksen jäsenen palkkio on 13 000 euroa vuodessa.

### Toimitusjohtajan palkitseminen

Toimitusjohtaja Heikki Hornborgin kuukausipalkka on 1.4.2006 alkaen ollut 12 000 euroa. Rahapalkan lisäksi hänellä on auto- ja puhelinetu. Hallituksen hyväksymien tulospalkkaussääntöjen mukaisesti maksetaan toimitusjohtajalle konsernin liikevoitosta riippuvaa tulospalkkiota. Yhtiö on ottanut ja pitää yllä toimitusjohtajalle lisäeläkevakuutusta, joka mahdollistaa toimitusjohtajan eläkkeelle siirtymisen 60-vuotiaana. Irtisanomistilanteessa hänellä on oikeus 24 kuukauden palkkaa vastaavaan korvaukseen. Irtisanomisaika on 6 kuukautta.

## Sisäpiirisäädökset

Yhtiössä on 27.4.2000 lähtien noudatettu Helsingin Pörssin, Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton julkaisemaa sisäpiiriohjetta. Yhtiö on noudattanut 1.1.2006 alkaen Helsingin Pörssin uudistunutta sisäpiiriohjetta.

Etteplan Oyj:n sisäpiiri koostuu Suomen arvopaperimarkkinalain mukaisesti ilmoitusvelvollisista sisäpiiriläisistä, pysyvistä yrityskohtaisista sisäpiiriläisistä ja hankekohtaisista sisäpiiriläisistä.

Yhtiön lakimääräiseen sisäpiiriin kuuluvat asemansa perusteella hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja, varatoimitusjohtaja ja tilintarkastusyhdistyksen päävastuullinen tilintarkastaja. Näiden lisäksi Etteplanin julkiseen sisäpiiriin kuuluvat johtoryhmän jäsenet. Yhtiö ylläpitää pysyvää yrityskohtaista sisäpiiriä, johon kuuluvat mm. merkittävät liiketoiminnan johtajat, taloushallinto sekä ne työ- tai muun sopimuksen perusteella yhtiölle työskentelevät henkilöt, jotka saavat sisäpiirintietoa.

Hankekohtainen sisäpiirirekisteri perustetaan yhtiön hallituksen, toimitusjohtajan tai johtoryhmän päätöksellä.

## Sisäpiirirekisteri

Yhtiön julkiseen, ilmoitusvelvolliseen sisäpiiriin kuuluvat ja heidän osakeomistuksensa 31.12.2006

Nimi	Peruste	Osakemäärä
Aiff, Ulf	Muu	234 160
Björk, Pia	Muu	-
Hakakari, Tapio	Hallituksen jäsen	100 000
Hornborg, Heikki	Hallituksen jäsen	573 310
Kaarisalo, Mika	Tilintarkastaja	-
Koivunen, Risto	Muu	-
Mönkkönen, Tapani	Hallituksen puheenjohtaja	2 037 800
Nupponen, Pertti	Hallituksen jäsen	1 000
Rausti, Jukka	Varatoimitusjohtaja	-
Virtaala, Matti	Hallituksen jäsen	-

Yhtiön sisäpiiriohjeen mukaan sisäpiiriläisten tulee ajoittaa yhtiön arvopapereilla tehtävä kaupankäynti ajankohtiin, jolloin markkinoilla on mahdollisimman täydellinen tieto yhtiön osakkeen arvoon vaikuttavista asioista. Tämän vuoksi Etteplanin julkiseen ja pysyvään yrityskohtaiseen sisäpiiriin kuuluvat henkilöt saavat käydä kauppaa yhtiön arvopapereilla ainoastaan kuusi (6) viikkoa tulosjulkistuksen jälkeen edellyttäen, ettei henkilö kuulu hankekohtaiseen sisäpiiriin. Etteplan Oyj:n sisäpiirirekisterejä ylläpitää yhtiön päätoimipaikka, joka päivittää ilmoitusvelvollisia sisäpiiriläisiä koskevat julkiseen sisäpiirirekisteriin merkittävät tiedot Suomen Arvopaperikeskukseen.

### Sisäpiiriläisten omistustiedot

Etteplan Oyj:n ilmoitusvelvollisten sisäpiiriläisten omistustiedot ovat Suomen Arvopaperikeskus Oy:n NetSire-palvelussa. Sire-nähtävilläpitopaikka on Suomen Arvopaperikeskus Oy, Urho Kekkosen katu 5 C, 00100 Helsinki.

### Tilintarkastajat

Varsinainen yhtiökokous valitsee yhtiön hallintoa ja tilejä tarkastamaan yhden varsinaisen tilintarkastajan, jonka tulee olla Keskuskauppakamarin hyväksymä tilintarkastusyhteisö. Yhtiökokous valitsi vuonna 2006 varsinaiseksi tilintarkastajaksi KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy:n päävastuullisena tilintarkastajana KHT Mika Kaarisalo. Tilintarkastuksesta maksettujen palkkioiden yhteismäärä vuodelta 2006 oli 85 340 euroa. Lisäksi tilintarkastukseen liittymättömien palveluiden osalta

maksettiin 14 474 euroa. Tilintarkastajan toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

Konsernin tilintarkastuksesta laaditaan yhteenveto hallitukselle. Lisäksi konserniyhtiöiden tilintarkastajat raportoivat erikseen kunkin konserniyhtiön johdolle. Tilintarkastajat ovat läsnä hallituksen kokouksessa vähintään yhden kerran tilikauden aikana.

### Riskit ja riskienhallinta

Konsernin riskienhallinta käsittää konsernin hallinnon ja liiketoiminta- sekä rahoitusriskien hallinnan. Konsernin hallintoriskiä valvotaan konsernin hallinnointiohjeiden sekä laatujärjestelmän avulla. Riskit on yksilöity tilinpäätöksen liitetiedoissa.

Konsernin liiketoiminnan kannattavuuteen vaikuttavia liiketoimintariskejä ovat yleiset talouden suhdannevaihtelut, suunnittelu-toimintaan vaikuttavien teollisten investointien taso, asiakkuuden hallinta, johdon ja avainhenkilöiden sitouttaminen ja tietoturva. Konserni toimii usealla teollisella segmentillä, joka tasaa eri alojen suhdannevaihtelujen vaikutusta. Konsernilla ei ole luottoriskikeskittymiä, koska liiketoiminta kohdistuu lähinnä suuriin kansainvälisesti toimiviin ja luottokelpoisiin yrityksiin. Yhtiöllä on käytössään toimintaohjeet asiakkaiden luottokelpoisuuden varmistamiseksi. Avainhenkilöiden sitouttaminen pyritään hoitamaan osaamiskartoitukseen pohjautuvalla urasuunnittelulla ja ajanmukaisella palkkiojärjestelmällä. Konsernilla on käytössään tietoturvaohje, jota valvo-

taan mm. laatujärjestelmän osana. Konsernin omaisuus- ja vastuuriskit on katettu asianmukaisilla vakuutuksilla.

Konsernin liiketoimintaan ei liity merkittäviä valuutta- tai korkoriskejä. Transaktioriskillä tarkoitetaan valuuttakurssivaihteluiden vaikutusta konsernin tulokseen. Merkittäviä transaktioriskejä ei konsernilla ole, koska liiketoimintaa käydään pääosin kunkin konserniyrityksen kohdemaan omassa valuutassa, pääosin EURO- ja Ruotsin kruunu -pohjaisesti. Konsernin EURO-alueen ulkopuolisiin yrityshankintoihin ja investointeihin liittyy muuntoero- ja oman pääoman ja liikearvojen osalta. Nämä muuntoerot huomioidaan liikearvojen arvonalennustestausten yhteydessä. Muilta osin konserni pyrkii minimoimaan muuntoriskin rahoittamalla liiketoiminnan paikallisessa valuutassa tai suojaamalla riskin tarvittaessa. Korkotason vaihteluilla ei ole merkittävää vaikutusta yhtiön tulokseen, koska yhtiö suojautuu pitkäaikaisen vieraan pääoman korkorisistä.

Konsernin toimintaperiaatteena on hallita ja pienentää riskien vaikutusta. Hallitus ja johtoryhmä valvoo riskien ja riskikeskittymien kehitystä. Riskien hallintaa hoitaa konsernin taloushallinto yrityksen hallituksen hyväksymien toimintaohjeiden mukaisesti. Konsernin taloushallinto tunnistaa ja arvioi hallinnointi-, liiketoiminta- ja rahoitusriskejä sekä suojautuu niiltä yhteistyössä hallituksen, johtoryhmän ja suunnittelusta vastaavan johdon kanssa.

Konsernin sisäinen tarkastus toimii hallinnollisesti toimitusjohtajan alaisuudessa ja toimii konsernin taloushallinnon osana. Sisäistä valvontaa tukee laatujärjestelmä sekä tytäryritysten hallitustyöskentely. Tarvittaessa sisäistä tarkastusta voidaan vahvistaa ostamalla ulkopuolisia palveluja. Konsernin sisäinen valvonta on järjestetty mm. kuukausittaisen raportoinnin kautta, jolloin verrataan toteutunutta budjetoi-tuun suunnitelmaan ja edellisvuoden toteutumaan. Operatiivinen tuloslaskelma täsmäytetään kirjanpitoon ja osavuositarkastuksiin.



## HALLITUS

*Tapani Mönkkönen, Heikki Hornborg, Tapio Hakakari, Pertti Nupponen, Matti Virtaala.*



## LAAJENNETTU JOHTORYHMÄ

*Heikki Hornborg, Jukka Rausti, Pia Björk, Risto Koivunen, Ulf Aiff, Jari Kivelä, Tom Andersson, Juha Näkki.*



### **Tapani Mönkkönen**

s. 1946, insinööri  
Etteplan Oyj:n hallituksen puheenjohtaja vuodesta 1997  
Hallituksen jäsen vuodesta 1983  
Toiminut Laitesuunnittelu Oy:n toimitusjohtajana 1972–1988 ja Etteplan Oyj:n toimitusjohtajana 1991–1997  
Logister Oy:n, Länsihydro Oy:n, Movelifit Oy:n, Nostolift Oy:n, Nostorent Oy:n, Renton Oy:n sekä Satanosto Oy:n hallituksen puheenjohtaja  
31.12.2006 2 037 800  
Etteplan Oyj:n osaketta

### **Heikki Hornborg**

s. 1949, DI  
Hallituksen jäsen 1985–1991 sekä vuodesta 1997  
Etteplan Oyj:n toimitusjohtaja vuosina 1985–1989 sekä vuodesta 1997  
Toiminut Lohja Caravans Oy:n teknisenä johtajana sekä paikallisjohtajana 1991–1997, Wärtsilä Sanitec Oy:n teknisenä johtajana 1989–1991 sekä Kone Oy:n tuotantopäällikkönä 1982–1985  
31.12.2006 573 310  
Etteplan Oyj:n osaketta

### **Pertti Nupponen**

s. 1961, KTT, DI  
Hallituksen jäsen vuodesta 2005  
Riippumaton hallituksen jäsen Consolis SAS, Group Vice President, Scandinavian Branch vuodesta 2005  
Toiminut Consolis Oy Ab:n talous- ja rahoitusjohtajana 2002–2005, Sanitec Oyj Abp:n yritys suunnittelujohtajana 2000 – 2002 sekä Sanitec Oyj Abp:n talousjohtajana 1998 –1999  
31.12.2006 1 000  
Etteplan Oyj:n osaketta

### **Tapio Hakakari**

s.1953, OTK  
Hallituksen jäsen vuodesta 2004  
Riippumaton hallituksen jäsen Toiminut KONE Oyj:n palveluksessa 1983–1994, KCI Konecranes Oyj:n hallintojohtajana 1994–1998 sekä KONE Oyj:n johtajana ja hallituksen sihteerinä 1998–2006  
Esperi Care Oy:n hallituksen puheenjohtaja sekä Cargotec Oyj:n, Martela Oyj:n ja Suomen Auto-teollisuus Oy:n hallituksen jäsen  
31.12.2006 100 000  
Etteplan Oyj:n osaketta

### **Matti Virtaala**

s. 1951, insinööri, teollisuusneuvos  
Hallituksen jäsen vuodesta 2002  
Riippumaton hallituksen jäsen Abloy Oy:n toimitusjohtaja vuodesta 1989  
Kermansavi Oy:n ja Tulikivi Oyj:n hallituksen puheenjohtaja  
Ei omistuksia.

### **Tilintarkastajat**

PricewaterhouseCoopers Oy, KHT-yhteisö,  
päävastuullisena tilintarkastajana KHT Mika Kaarisalo



### **Heikki Hornborg**

s. 1949, DI  
Johtoryhmän jäsen 1985–1991 sekä vuodesta 1997  
Hallituksen jäsen 1985–1991 sekä vuodesta 1997  
Etteplan Oyj:n toimitusjohtaja vuosina 1985–1989 sekä vuodesta 1997  
31.12.2006 573 310  
Etteplan Oyj:n osaketta

### **Jukka Rausti**

s. 1947, DI, ekonomi  
Johtoryhmän jäsen vuodesta 2000  
Etteplan Oyj:n varatoimitusjohtaja vuodesta 2000  
Ei omistuksia.



### **Pia Björk**

s. 1957, KTM  
Johtoryhmän jäsen vuodesta 2002  
Etteplan Oyj:n yritys suunnittelujohtaja vuodesta 2002  
Etteplan Oyj:n talous- ja yritys suunnittelujohtaja vuodesta 2005  
Ei omistuksia.

### **Risto Koivunen**

s. 1954, DI  
Johtoryhmän jäsen vuodesta 2002  
Etteplan Oyj:n liiketoimintajohtaja vuodesta 2002  
Ei omistuksia.



### **Ulf Aiff**

s. 1955, DI  
Johtoryhmän jäsen vuodesta 2003  
Etteplan Oyj:n liiketoimintajohtaja vuodesta 2003  
31.12.2006 234 160  
Etteplan Oyj:n osaketta

### **Jari Kivelä**

s. 1960, insinööri  
Laajennetun johtoryhmän jäsen vuodesta 2006  
Johtoryhmän jäsen 2002–2005  
Etteplan Oyj:n liiketoimintajohtaja vuodesta 2002  
31.12.2006 2 000  
Etteplan Oyj:n osaketta



### **Tom Andersson**

s. 1967, insinööri  
Laajennetun johtoryhmän jäsen vuodesta 2006  
Etteplan Oyj:n liiketoimintajohtaja vuodesta 2005  
Ei omistuksia.

### **Juha Näkki**

s. 1973, DI  
Laajennetun johtoryhmän jäsen vuodesta 2006  
Etteplan Oyj:n liiketoimintajohtaja vuodesta 2005  
Ei omistuksia.

# YHTEYSTIEDOT

## SUOMI

### Etteplan Oyj

#### Hollola

Taloushallinto, toimitusjohtaja  
Terveystie 18  
15860 HOLLOLA  
Puh. 010 307 1010  
Fax 010 307 1012  
etunimi.sukunimi@ette.com  
info@ette.com  
www.etteplan.fi

#### Hyvinkää

PL 1300  
(vierailijat Koneenkatu 12)  
05801 HYVINKÄÄ  
Puh. 010 307 1020  
Fax 010 307 1021

#### Hämeenlinna

Wetterhoffinkatu 4 A  
13100 HÄMEENLINNA  
Puh. 010 307 1050  
Fax 010 307 1051

#### Iisalmi

Ahmolantie 6  
74510 PELTOSALMI  
Puh. 010 307 1310

#### Imatra

Lappeentie 12  
55100 IMATRA  
Puh. 010 307 1060  
Fax 010 307 1061

#### Joensuu

Teollisuuskatu 13  
80100 JOENSUU  
Puh. 010 307 1070  
Fax 010 307 1071

#### Jyväskylä

Konttisentie 8  
40800 VAAJAKOSKI  
Puh. 010 307 1080  
Fax 010 307 1081

#### Järvenpää

Emalikatku 10 A  
04440 JÄRVENPÄÄ  
Puh. 010 307 1090  
Fax 010 307 1091

#### Karjaa

Tammisaarentie 45  
10320 KARJAA  
Puh. 010 307 1100  
Fax 010 307 1101

#### Kokkola

Isokatu 11 B  
67100 KOKKOLA  
Puh. 010 307 1110  
Fax 010 307 1111

#### Kotka

William Ruthin katu 1  
48600 KOTKA  
Puh. 010 307 1120  
Fax 010 307 1121

#### Kouvola

Kauppamiehenkatu 4  
45100 KOUVOLA  
Puh. 010 307 1130  
Fax 010 307 1131

#### Kuopio

Haapaniementie 10  
70100 KUOPIO  
Puh. 010 307 1140  
Fax 010 307 1141

#### Lappeenranta

Ratakatu 47  
53100 LAPPEENRANTA  
Puh. 010 307 1150  
Fax 010 307 1151

#### Mikkeli

Savilahdenkatu 10 A 28  
50100 MIKKELI  
Puh. 010 307 1160  
Fax 010 307 1161

#### Oulu

Kiilakiventie 1  
90250 OULU  
Puh. 010 307 1170  
Fax 010 307 1171

#### Pori

Palokunnantie 12  
28360 PORI  
Puh. 010 307 1180  
Fax 010 307 1181

#### Raahe

Rantakatu 8 A  
92100 RAAHE  
Puh. 010 307 1190  
Fax 010 307 1191

#### Raisio

Tuijussuontie 10  
21280 RAISIO  
Puh. 010 307 1200  
Fax 010 307 1200

#### Salo

Tehdaskatu 13  
24100 SALO  
Puh. 010 307 1210  
Fax 010 307 1211

#### Savonlinna

Lypsyniemenkatu 5  
57200 SAVONLINNA  
Puh. 010 307 1220  
Fax 010 307 1221

#### Tampere

Postitorvenkatu 14  
33840 TAMPERE  
Puh. 010 307 1230  
Fax 010 307 1231

#### Tornio

Hallituskatu 6  
95400 TORNIO  
Puh. 010 307 1260  
Fax 010 307 1261

#### Vaasa

Dynamotie 2  
65320 VAASA  
Puh. 010 307 1270  
Fax 010 307 1271

#### Valkeakoski

Teollisuustie 1  
37600 VALKEAKOSKI  
Puh. 010 307 1280  
Fax 010 307 1281

#### Vantaa

PL 216 (Ensimmäinen savu)  
01511 VANTAA  
Puh. 010 307 1290  
Fax 010 307 1292

#### Varkaus

Rajakatu 19 B  
78200 VARKAUS  
Puh. 010 307 1300  
Fax 010 307 1301

### Etteplan Design Center Oy

PL 1300  
(vierailijat Myllykatu 3, ovi 25)  
05801 HYVINKÄÄ  
Puh. 010 307 1030  
Fax 010 307 1031  
etunimi.sukunimi@ette.com

### Etteplan Technical Information Oy

**Tampere**  
PL 52 (Patamäenkatu 7)  
33901 TAMPERE  
Puh. 010 307 1240  
Fax 010 307 1241  
etunimi.sukunimi@ette.com

#### Turku

Rydönnotko 1  
20360 TURKU  
Puh. 010 307 1250  
Fax 010 307 1251

### LCA Engineering Oy

PL 28 (Savonkatu 23)  
45101 KOUVOLA  
Puh. 05 742 210  
Fax 05 311 8215  
etunimi.sukunimi@lca.fi

## **NATLABS Oy**

PL 1300  
(vierailijat Koneenkatu 12)  
05801 HYVINKÄÄ  
Puh. 010 307 1040  
Fax 010 307 1041  
etunimi.sukunimi@ette.com

## **RUOTSI**

### **Etteplan Industriteknik AB Karlstad**

Gjuterigatan 28  
SE-652 21 KARLSTAD  
Puh. +46 54 852 600  
Fax +46 54 854 770  
info.karlstad@ette.com  
www.etteplan.com/eit

### **Etteplan Technical Systems AB**

**Alingsås**  
Stora Torget 3  
SE-441 30 ALINGSÅS  
Puh. +46 322 669 900  
Fax +46 322 669 940  
etunimi.sukunimi@ette.com  
www.etteplan.com

### **Göteborg**

Gamlestadsvägen 2-4, B19  
SE-415 02 GÖTEBORG  
Puh. +46 31 807 900  
Fax +46 31 807 999

### **Jönköping**

Herkulesvägen 6A  
SE- 553 03 JÖNKÖPING  
Puh. +46 36 348 700  
Fax +46 36 348 729

### **Linköping**

Diskettgatan 11  
SE-583 35 LINKÖPING  
Puh. +46 13 233 780  
Fax +46 13 233 799

### **Norrköping**

Sankt Persgatan 19  
SE-601 86 NORRKÖPING  
Puh. +46 11 218 300  
Fax +46 11 218 329

### **Stockholm**

Ellipsvägen 10 B  
SE-141 75 KUNGENS KURVA  
Puh. +46 84 662 700  
Fax +46 84 662 799

### **Trollhättan**

Grafitvägen 23 A, Plan 3 / Postbox 109  
SE-461 38 TROLLHÄTTAN  
Puh. +46 520 106 75  
Fax +46 520 106 75

## **Etteplan Teknikpartner AB Göteborg**

Linnégatan 9  
SE-413 04 GÖTEBORG  
Puh. +46 31 421 410  
etunimi.sukunimi@teknikpartner.se  
www.teknikpartner.se

### **Stockholm**

Drottninggatan 96  
SE-111 60 STOCKHOLM  
Puh. +46 8 5452 9490  
Fax +46 8 5452 9481

### **Trollhättan**

Kungsgatan 36  
SE-461 30 TROLLHÄTTAN  
Puh. +46 052 034 500  
Fax +46 052 034 534

### **Prekam AB Malmö**

Stora Varvsgatan 19  
SE-211 19 MALMÖ  
Puh. +46 40 664 6700  
Fax +46 40 664 6719  
etunimi.sukunimi@prekam.se  
malmo@prekam.se  
www.prekam.se

### **ProTang AB Gävle**

Södra Kungsgatan 59  
SE-802 55 GÄVLE  
Puh. +46 26 61 56 20  
Fax +46 26 61 57 20  
etunimi.sukunimi@protang.se  
www.protang.se

### **Malmö**

Stora Varvsgatan 19  
SE-211 19 MALMÖ  
Puh. +46 40 668 0800  
Fax +46 40 668 0801

### **Uppsala**

Kålsängsgränd 10D, 3tr  
SE-753 19 UPPSALA  
Puh. +46 18 640 660  
Fax +46 18 141 105

### **Västerås**

Iggebygatan 12  
SE-721 27 VÄSTERÅS  
Puh. +46 21 171 000  
Fax +46 21 414 585

### **Örebro**

Skäpplandsgatan 1  
SE-703 46 ÖREBRO  
Puh. +46 19 264 610  
Fax +46 19 264 611

## **SAKSA**

### **Etteplan Engineering GmbH**

Königsallee 178a  
44799 BOCHUM  
Germany  
Puh. +49 234 608 40  
Fax +49 234 608 4299  
etunimi.sukunimi@etteplan.de  
info@etteplan.de

## **ITALIA**

### **Di&Esse Etteplan S.r.l Como**

**Como**  
Via Roma 8  
I-22026 MASLIANICO (Como)  
Italy  
Puh. +39 031 518 401  
Fax +39 031 518 440  
info.italy@ette.com  
www.di-esse.com

## **KIINA**

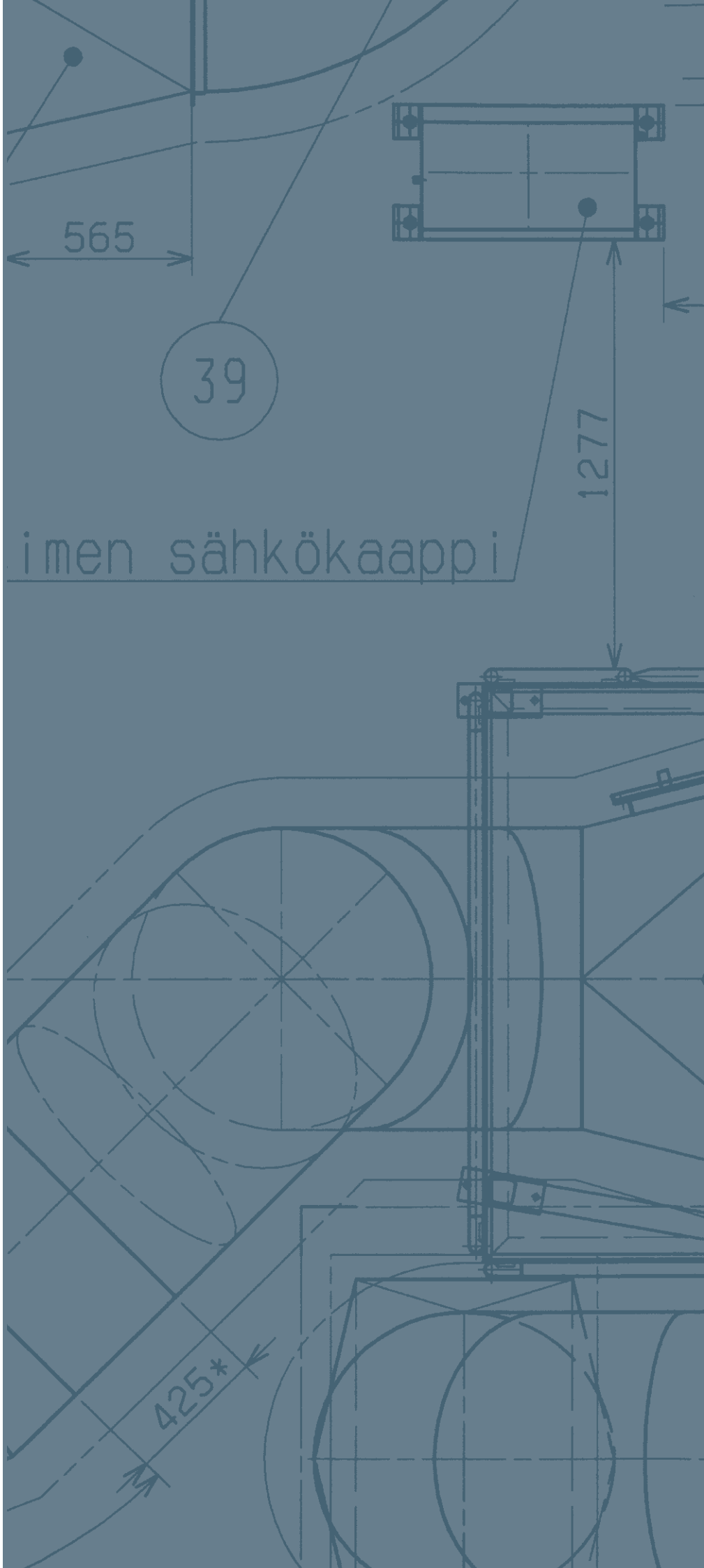
Etteplan Consulting (Shanghai) Co., Ltd.  
No 11, block 88  
Lane 2888 Hua Ning Road  
Ming Hang District  
SHANGHAI 201111  
P.R. China  
Puh. +86 21 6442 7288  
Fax +86 21 6442 7200  
etunimi.sukunimi@etteplan.com.cn

## **SVEITSI**

### **Edustusto**

Jukka Rausti  
Etteplan Oyj c/o Maillefer  
P.O. Box 259 (Route du Bois 37)  
CH-1024 ECUBLENS  
Switzerland  
Puh. +358 400 612 463  
Fax +41 (21) 694 4229  
jukka.rausti@ette.com

Vuosikerromus on painettu ympäristöystävälliselle paperille.



**Etteplan**

[www.etteplan.fi](http://www.etteplan.fi)